



EL ECO *DE LA* INDUSTRIA COMERCIO *y* BANCA



SUMARIO

Editorial. — **Jaime Alsina**, La electricidad férrea en Europa. — La Finanza Pública de Barcelona. — **J. A. Mas Yebra**, Con motivo de la Fiesta de la Raza. — **Antonio Rato**, El contrato de crédito, confirmado en Banca. — **J. Ados**, Breviario económico.

Sección Técnica: **Wifredo Paulet**, Congreso Internacional Algodonero. — **Francisco P. Richarson**, El Palacio del Arte textil en la Exposición. — **J. Solá**, Muestras. — La Industria Algodonera. — **J. Lumená**, El plegador y sus frenos. — El carbón en el mundo. — Recortes. — Acondicionamiento.

BARCELONA

AÑO XXXII - Núm. 375

SEPTIEMBRE - 1929

Tomo XVI - Núm. 9

LA COMPETIDORA

Fábrica de Brochas y Pinceles para pintura y decoración
y para todos los usos industriales

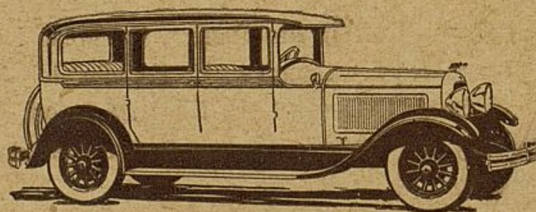
ANTONIO TERRONES

Puerto Príncipe, 20

Barcelona (S. A.)

GARAGE

SAN GERVASIO



Servicio de gran lujo para Bodas, Bautizos, Excursiones, Abonos, etc., etc.

Para excursiones colectivas el GARAGE SAN GERVASIO presenta lujosos auto-cars

CÓRCEGA, 273-275
(Entre Balmes y Enrique Granados)

TELÉF. 73208

Barcelona

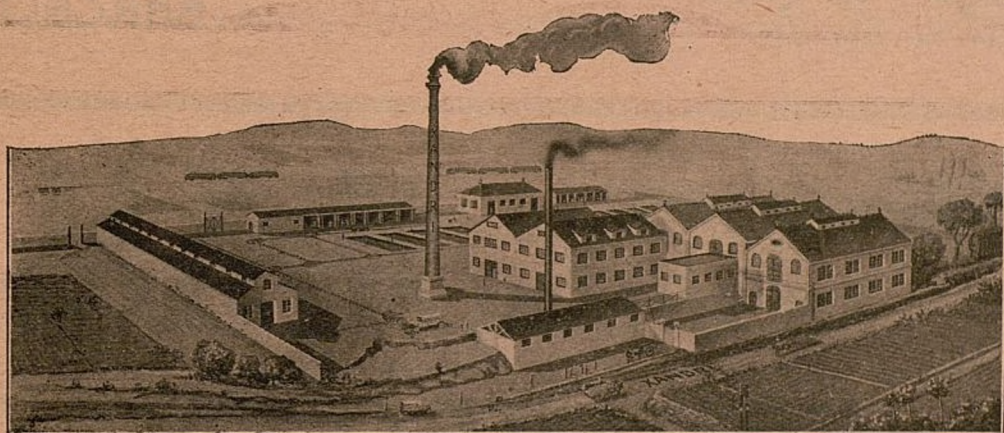
CERAMICA del XANDRI

Fábrica en San Cugat del Vallés (Barcelona)

Concesionario:

J. DE MIQUEL AYXELA

Aribau, 55 - BARCELONA - Teléf. 72104



Baldosas encarnadas para pavimento.— Baldosas vidriadas y accesorios para lagares.— Tuberías de barro vidriado, de gres y de cemento.— Verteaguas, escamas, tejas árabes y planas, rústicas y vidriadas.— Ladrillos prensados y vidriados.— Piezas de adorno en tierra cocida.— Mosaico hidráulico.— Mosaico de gres.— Ladrillos y piezas refractarias.— Material de gres.— Azulejos y accesorios.— Arrimaderos de estilo— Letreros en mosaico romano y azulejos.— Mayólica.— Loza, etc.

C O N F E C C I O N E S

De ropa blanca para Señora y Niños

Especialidad en gorros



VIUDA DE J. SERRATS MARANGES



Trafalgar, 10 entlo.

Cerca Plaza Urquinzona

BARCELONA



FABRICA DE ESENCIAS

EDUARDO CRESPO

Viladomat, 102 y 104 :-: Teléfono, 32247

BARCELONA

EVA

MARCA

REGISTRADA



ESENCIAS para licores, jarabes, confiteria,
galletas, gaseosas, etc.

Verdadera especialidad en

ESENCIAS para elaborar Colonias, quinas,
extractos, lociones y toda clase de perfumes

Se facilitan fórmulas de preparación

CASA YOST

**Máquinas de escribir de todas
marcas. Piezas y Accesorios
Academia y servicio de copias**

Taller de reparaciones de máquinas de todos modelos

BARQUILLO, 4 y 6

MADRID

JUAN FORN

P a p e l

Marcas:

“ Las tres Estrellas “

“ El Plátano “

**FABRICAS EN ORPÍ, Y
PAPELERA RIPOLLENSE**

en Campdevánol (Gerona)

SUCURSAL EN BARCELONA:

ENRIQUE GRANADOS, 5

TELÉF. 15545

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS

FUNDADOS EN 1835

SUCESORES DE BAS

INGENIEROS INDUSTRIALES



ESPECIALIZADOS EN CONSTRUCCIONES Y DIRECCIÓN DE FÁBRICAS
TEXTILES, SUS INSTALACIONES DE FUERZA MOTRIZ
Y SUS TRANSMISIONES



SABADELL

OFICINAS TÉCNICAS Y DESPACHO: RAMBLA, 148

TELÉFONO, 23

TALLERES: CALLE VÍCTOR BALAGUER, 141-143

PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO EN LA
EXPOSICION HISPANO-FRANCESA DE ZARAGOZA



NUESTRAS TRANSMISIONES MODERNAS:

PATENTES ESPAÑOLAS NÚMS. 61.883-67.772 y 89.158

« INGLÉSAS » 108.730 y 145.746

Se montan brevemente y con toda seguridad. Son de muy seguro funcionamiento apesar de su gran velocidad. Se reparan fácilmente las averías ocasionadas por descuido, ignorancia o accidentes imprevistos. No ofrecen peligro alguno para el personal. Están provistas de todos los elementos necesarios a su resguardo.

Importantísima economía de Fuerza motriz, Lubrificantes y Correas

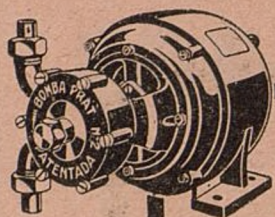


Quimera de Oro



Perfumes MARYCEL Barcelona

BOMBA "PRAT"



**PRIMER
PREMIO**

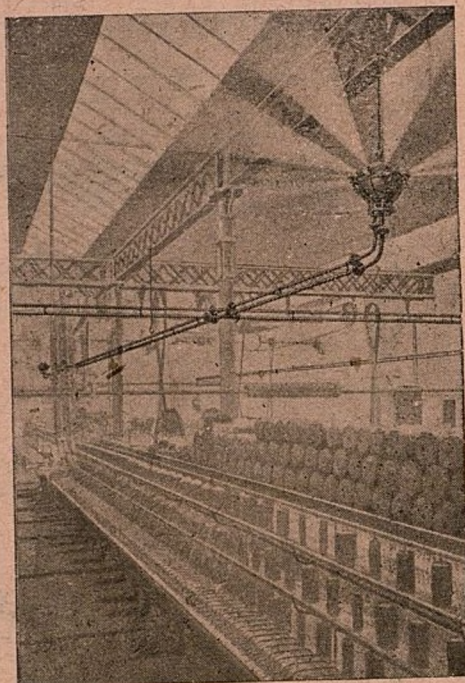
en el
Concurso Deu 1915
del Fomento del
Trabajo Nacional
de Barcelona

◆
Funciona con suma
facilidad
Es la mejor bomba
que se conoce
Escaso consumo de
fluido

Francisco Prat Bosch **Wifredo 109**
BADALONA

Pida Vd. la
lista comple-
ta de referen-
cias, copias
de certifica-
dos de buen
funciona-
miento, pla-
nos y presu-
puestos, sin
que por esta
solicitud con-
traiga com-
promiso al-
guno.

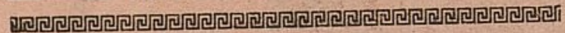
Aparatos Humidificadores Patentados SISTEMA "GIRÓ - PRAT"



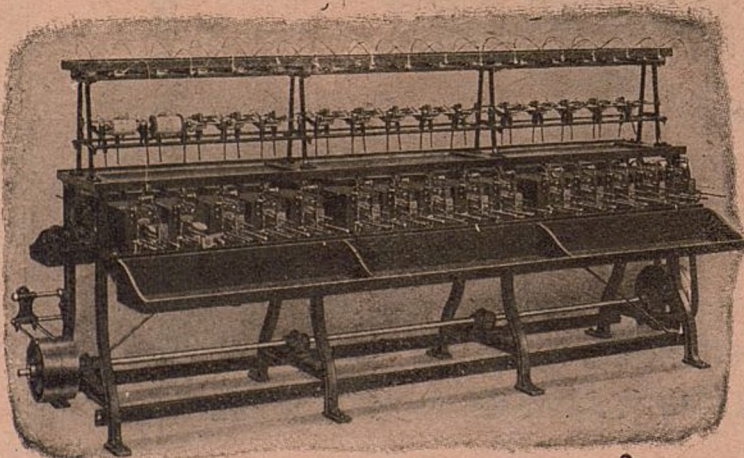
Declara los superiores a varios sistemas modernos de
humidificación, por los fabricantes de hilados y tejidos
que los han adoptado

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN SCHWEITER S. A.

HORGEN-ZURICH (Suiza)



DEVANADORAS — ASPES — MAQUINAS DE TORCER
MAQUINAS DE DOBLAR — APARATOS — UTENSILIOS



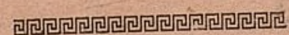
CANILLERA «Rápida»

Representante:

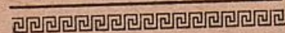
AUGUSTO FERRER DALMAU :: Ronda San Pedro, 53
BARCELONA

Gran Fábrica de Lanzaderas de todas clases

Ramón Colomer



Fabricación de espadas
de encina, haya y acacia
Traviesas para máquinas
de rodetes, espasetas y
:: manetas para telar ::



Expediciones a Provincias y Ultramar

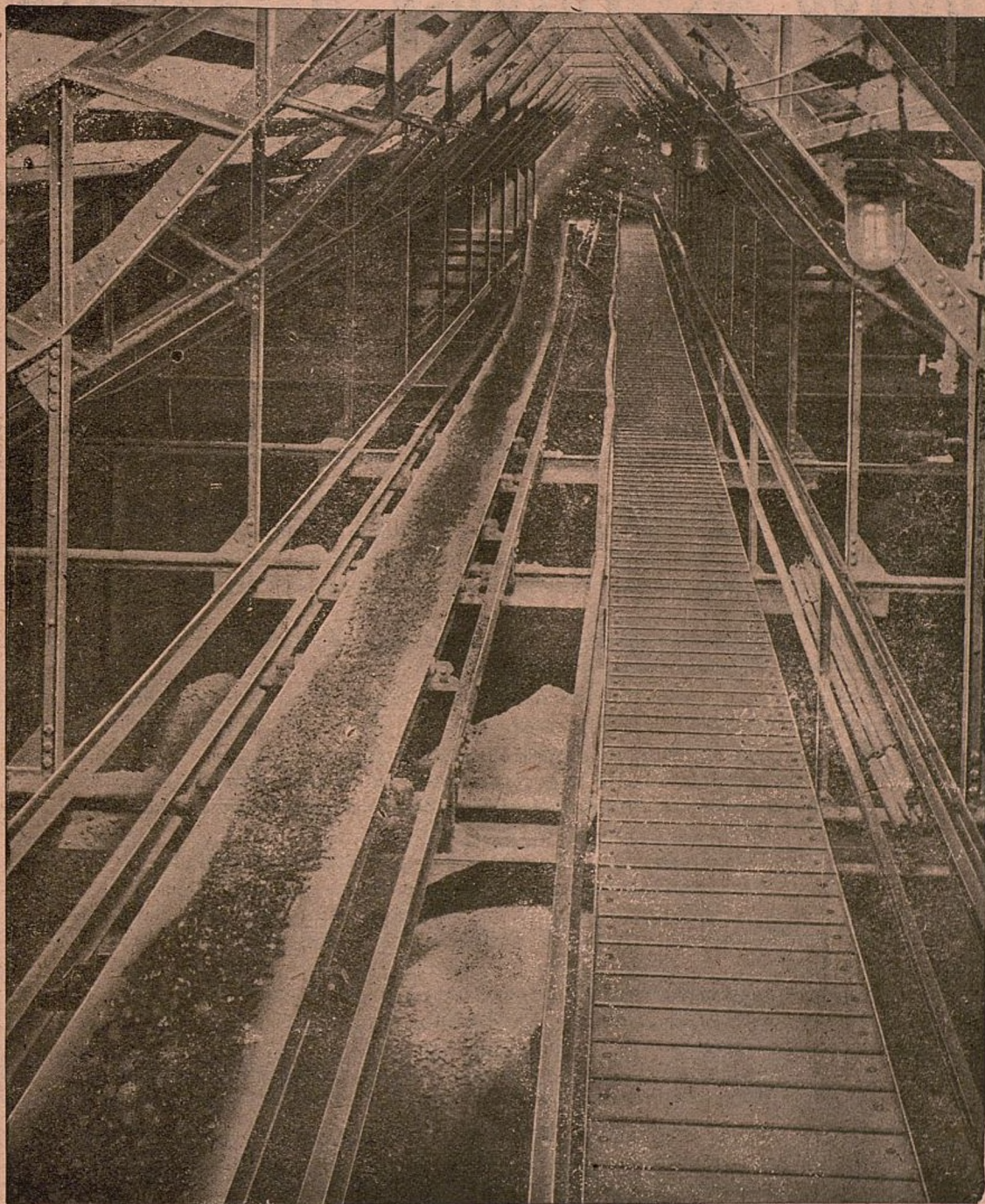
Real, 64 BADALONA Tel. 175 B

Para encargos al recadero:

Arco Corominas, 4 Barcelona

MANUEL BLASI

PASEO DE SAN JUAN, 13
BARCELONA



Vista de una correa COBBETT de 3 rayas negras, impregnada como la SCANDINAVIA, de 125 metros largo por 660 milímetros ancho, destinada al transporte de carbón en la fábrica de la Sociedad «Catalana de Gas y Electricidad»

BARCELONA

BANCO DE VALORES Y CREDITO

BARCELONA

Domicilio social: Ronda de la Universidad, 37

Junto a la Plaza de Cataluña

Apartado n.º 821

Teléfono, 13053

Dirección telegráfica y telefónica: VALORSBANK

EL BANCO DE VALORES Y CREDITO, efectua las siguientes operaciones:

Abre toda clase de cuentas corrientes a la vista y a plazo fijo, tanto en pesetas como en francos, liras, libras esterlinas, marcos, dolares, y demás monedas extranjeras, abonando sobre los saldos acreedores intereses a tipos convencionales.

Facilita la apertura de créditos documentarios en todas las plazas comerciales de España y del Extranjero.

Emite giros y vende transferencias tanto telegráficas como postales sobre cualquier plaza.

Se ocupa del cobro y descuento de efectos comerciales.

Compra y vende en el acto toda clase de valores de contratación corriente.

Admite órdenes de compra y venta, tanto al contado como a plazo, para cualquier Bolsa de España y del Extranjero.

Descuenta en el acto toda clase de cupones y títulos amortizados.

Revisa minuciosamente la amortización y canjes a que haya lugar de los títulos que se le indiquen o confíen en depósitos, así como cuida del pago de dividendos pasivos, renovación de hojas de cupones, aplicación de timbres, etc., etc.

Concede préstamos y abre cuentas de crédito con garantía de valores.

Admite suscripciones *franco de comisión* para cualesquiera empréstito y emisión de títulos.

Emite cartas de crédito sobre cualquier plaza de España y del Extranjero.

Admite valores en depósito, librando el correspondiente resguardo con la descripción de la clase y numeración de los títulos respectivos, abonando los cupones a sus vencimientos *franco de comisión*.

Abre cuentas corrientes de valores *libres de todo gasto*, concediendo, previa consulta, *adelantos* sobre los mismos.

Compra y vende billetes y monedas extranjeras.

Facilita oro español para el pago de derechos de aduana.

Facilita seguros de cambio para el comercio de exportación e importación.

Tiene un servicio especial de información financiera internacional a disposición de sus clientes, completamente *gratuito*.

Estudiará solícitamente cualquier otra operación o negocio de índole bancaria que se le someta.

EL ECO *DE LA* INDUSTRIA COMERCIO Y BANCA

AÑO XXXII.-NÚM. 375

Barcelona, Septiembre de 1929

TOMO XVI.-NÚM. IX

Director: JUAN CARALT ROCA

Redactor Jefe: RAMON ALIBERCH

SECCION TEXTIL

Beatas, 1 bis, 1.º Teléfono 10141

REDACCION Y ADMINISTRACION

SECCION DE COMERCIO Y BANCA

Ronda Universidad, 37, bajos - Teléfono 13053

A mediados de diciembre último un dólar valía alrededor de 6'15 pesetas, a la segunda quincena de junio pasado la unidad monetaria americana se cotizaba a 7'15 pesetas y en la actualidad el cambio señala 6'75 por el concepto antedicho. He aquí unas cifras que señalan la curva de un arco.

Diciembre de 1928. Ha desaparecido la impresión halagüeña que en el mundo produjo el final de la campaña de Marruecos, el cambio se ha elevado algo, pero dentro de la normalidad de la depreciación conserva unas posiciones la peseta.

Junio de 1929. Durante medio año ha habido una agitación que no es del caso detallar. Un dólar vale una peseta más.

Ahora. Estamos casi en medio. Se ha iniciado un retroceso. Ha hecho su efecto el dictamen de la Comisión del Oro y los comentarios inevitables.

Hay como una sensación de que el intervencionismo del Estado en la esfera privada no irrumpirá en predios nuevos, la legislación social contiene su afán de gabelas, un proyecto de nueva Constitución ofrece al país posibilidades de vida no meridional, la algarada se ha esfumado, ésta es la causa del recobro de una parte del terreno perdido por la peseta. Persistir en la tendencia es laborar para lograr una valuta más honorable. Llegar a la par, es decir, al patrón oro, sin estabilización de quebranto, no es posible por tantas y tantas causas que parecen fatales.

La mejora obtenida no es debida, como alguien supondrá, a la masa de maniobra de los créditos que el Estado estipuló en el extranjero. Cuando el dólar subía poco importaban los procedimientos artificiales.

No queremos hacer una nueva crítica de la situación monetaria y de sus múltiples facetas; pero sí que, para terminar, queremos decir algo referente a los medios para aminorar los efectos del saldo desfavorable de nuestra balanza de pagos.

Ha sido creada una Comisión encargada de estimular el consumo en España de los productos españoles. Si el propósito de Briand de iniciar la idea de una unión económica de Europa fuera serio, la creación de la Junta aludida podría parecer una regresión, pero no resulta así. España quiere que se tenga el orgullo de lo propio. Bien, pero para que el pueblo se sienta soberano, en esta materia más que en nada, conviene que se sepa tocar su fibra sensible, cosa que no se logra con manos inhábiles o con las que el resumen de todo consiste en engrosar las filas de la burocracia.

La electrificación férrea en Europa

Las comunicaciones ferroviarias asumen gran papel en la marcha económica de todos los países. A medida que éstos procuran desarrollar los diferentes factores que dan vida a su economía, a medida que se intensifica el intercambio de productos y a medida que van multiplicándose las relaciones internacionales, se hace indispensable el mejoramiento del servicio ferroviario.

Esta mejora consiste en la electrificación de las líneas férreas. Así lo entendió Norte América, que cuenta en la actualidad con una gran extensión de vía electrificada. Así lo entendieron los países europeos cuando dieron comienzo a los estudios técnicos para llevar a la práctica la aplicación de la electricidad a la tracción ferroviaria.

El aprovechamiento de la energía eléctrica para el transporte de trenes, reporta una serie de ventajas económicas. Principalmente porque la hulla blanca representa para el país una fuente de riqueza mucho mayor que el carbón, ya que dicha riqueza natural puede aprovecharse en gran parte, mediante instalaciones hidráulicas, para producir la electricidad y además por la mayor actividad que puede lograrse en los transportes mediante un buen servicio de trenes electrificados.

A pesar de haberse profundizado en lo que va de siglo los estudios para la electrificación de los ferrocarriles, prácticamente poco se ha logrado, pues si bien la mayoría de países europeos cuentan con algunas líneas o ramales electrificados, es en extensión muy reducida, comparándola con el total de líneas férreas que tienen instaladas. Esto, sin duda, es debido, a más del factor económico y del trabajo de instalar el material ferroviario propiamente dicho, a la complicación que representa organizar el aprovechamiento de la hulla blanca como producto de energía eléctrica, mediante la instalación de las correspondientes explotaciones hidráulicas.

Reforzamos esta opinión tomando como ejemplo el caso de Suiza, país sumamente montañoso (el más montañoso de Europa), y de un caudal de agua muy superior, proporcionalmente, al de cualquier otro país europeo. Debido a estas ventajas naturales ha podido aprovechar con relativa facilidad, los numerosos saltos para la produc-

ción de la energía hidráulica, que en 1928 fué de 5.300 millones de Kw., de los cuales 610 millones fueron aplicados a la tracción ferroviaria, cuya electrificación representa el 61'5 % del total de vía férrea suiza, o sea 3.260 km. sobre 5.252.

El ejemplo de Suiza debemos confesar que es un caso excepcional, pues, de encontrarse en semejante situación los demás países europeos, la solución del problema de la electrificación de los ferrocarriles mucho habría avanzado. Sin embargo, al resumir en párrafos sucesivos la evolución y el estado actual de la electrificación férrea en diferentes países de Europa, veremos cómo éstos comenzaron la electrificación de sus líneas en las zonas montañosas o en los núcleos de movimiento más intenso. En Austria e Italia, por ejemplo, el mayor porcentaje de vía electrificada radica en la zona alpina.

Alemania. — Cuenta con 1.554 km. de vía electrificada, lo que representa un 2,7 % sobre el total de ferrocarriles (58.000 km.). En el Estado de Baviera es donde va desarrollándose con mayor interés la electrificación de las líneas, contando actualmente con más de 700 km. electrificados. En junio del año actual, fué inaugurado el primer ramal eléctrico de la red que hace el servicio a los alrededores de Berlín y en breve se inauguraran otras en el distrito de Silesia, donde parece va a tomar gran incremento la electrificación ferroviaria.

Austria. — Su extensión ferroviaria es de 6.600 km., de los cuales 750, o sea el 11,3 %, están electrificados. Debemos observar que, siguiendo el ejemplo de Suiza, las primeras líneas (más que líneas ramales, dada su reducida longitud) electrificadas fueron las que serpentean la cordillera de los Alpes, (Feldkirch a Bugenz y Attnang a Steinach) siguiendo luego la electrificación de parte de la línea de Buchs a Salzburg que, de acuerdo con el programa austriaco de electrificación elaborado en la post-guerra, deben prolongarse hasta Viena y más tarde hasta la capital de Hungría.

Bélgica. — Este país, como ocurre en Inglaterra y Luxemburgo, las grandes explotaciones carboníferas, priva de verla evolucionar activamente hacia la electrificación de sus ferrocarriles.

les, en contraposición a sus remarcables dotes de emprendedora y de gran tacto económico, de que goza justamente.

Algunos estudios y explanaciones de programa lleva realizados; pero ¿hasta qué punto compensaría en este país de tan reducida extensión territorial, la substitución de unas comunicaciones normales por otras más rápidas y económicas, frente a la crisis que dicha mejora habría de ocasionar a una de sus industrias vitales? Este es el caso de Bélgica, que indudablemente pesa y hace que la electrificación de sus ferrocarriles no haya pasado de consistir en unos estudios y programas irrealizados.

En el curso de la ocupación del Rhur se proyectó la electrificación de esta cuenca minera. Posteriormente los estudios fueron encaminados hacia la electrificación de las líneas Bruselas-Amberes y Bruselas-Luxemburgo, unos y otros no realizados.

Checoslovaquia. — La electrificación ferroviaria en este país únicamente existe en las vías que atraviesan la capital, Praga, y que afluyen a la estación terminal situada en el centro de la ciudad, o sea unos 10 km. de línea electrificada.

Sin embargo, siguiendo un vasto programa trazado después de detenidos estudios, pronto será

ampliada la electrificación de los servicios ferroviarios, principiando en las zonas industriales enclavadas en la región de Bohemia.

Dinamarca. — La explotación ferroviaria está muy desarrollada en este país, ocupando el quinto lugar de Europa, de acuerdo con su extensión territorial.

Sin embargo, no ocurre así al tratarse de líneas electrificadas toda vez que sólo cuenta con la de Copenhague a Skangerupbanen, de 20 km. de extensión.

Posiblemente débese atribuir la falta de vías electrificadas a la competencia del automóvil, pues la poca extensión del país, formado por islas, excepto Jutlandia, y, más que carreteras, las excelentes pistas que rodean las islas dinamarquesas, ejercen cierta preponderancia en el tráfico de viajeros compitiendo ventajosamente con los ferrocarriles, lo que hace temer que las ventajas que su electrificación reportaría sobre la tracción a vapor, no llegara a compensar la pérdida económica que ocasionarían los trabajos para dicho cambio.

España. — En comparación a su extensión territorial y a sus posibilidades hidráulicas, es de las que tiene menos porcentaje de comunicaciones ferroviarias a vapor y regular en las electrificadas. Véase el siguiente cuadro demostrativo.

Países	Extensión territorial en millares de km. c. (1)	Vías férreas (1)	Porcentage	Vías electrificadas (2)	Porcentage de las vías electrificadas sobre el total en exportación
Alemania	469	58.182 km.	12,4	1.554 km.	2,7
Austria	84	6.684 "	7,8	750 "	11,3
Bélgica	30	4.796 "	16,0	—	—
Checoslovaquia	140	13.739 "	10,0	10 "	0,06
Dinamarca	43	5.183 "	12,1	20 "	0,38
España	505	16.140 "	3,2	500 "	3,7
Francia	551	43.282 "	7,8	1.300 "	3,0
Holanda	34	3.674 "	11,0	80 "	2,2
Inglaterra	243	32.830 "	13,5	450 "	1,4
Italia	310	21.498 "	6,9	1.200 "	5,6
Noruega	324	3.627 "	1,1	120 "	3,3
Polonia	388	19.574 "	5,3	163 "	0,85
Portugal	90	3.385 "	3,8	26 "	0,77
Suecia	448	16.059 "	3,6	919 "	5,7
Suiza	41	5.320 "	13,0	3.260 "	61,5

(1) Cifras extraídas del Anuario Estadístico de la S. de N. Para más detalles véase dicha publicación.

(2) Cifras extraídas de "L'Européen" (París).

Sin embargo, España es uno de los países más montañosos de Europa; pero de los que menos han sabido aprovecharse hasta ahora de esta ventaja natural para intensificar la producción de energía hidráulica.

La potencia instalada representa 1.100.000 de H. P., correspondiendo a Cataluña más de una tercera parte, a pesar de tener solamente una extensión territorial de 32.195 km. c., o sea $1/15 \frac{1}{2}$ de la total de España. Esto indudablemente no puede achacarse a que Cataluña disfrute de mejores condiciones orográficas e hidrográficas que el resto de España. Podrá disfrutarlas mejores que determinadas regiones no montañosas y sí abundantes en llanuras sin corrientes fluviales. Pero, en cambio, existen otras que gozan de iguales o mejores condiciones favorables para la explotación hidráulica y no las han aprovechado. Los Pirineos aragoneses, vascos; la cordillera Cantábrica; los montes Ibéricos; las sierras de Guadarrama, de Gredos; la cordillera Bética; El Tajo, Duero, Guadiana, Guadalquivir, Miño, etc., son ríos más o menos de cauce tan importante como el Ebro. Si los estudios técnicos para el aprovechamiento de la hulla blanca se hubiesen realizado en el resto de España con tanto interés y actividad como lo ha efectuado Cataluña (sin querer decir que éstos sean perfectos y no posibles de mejorar), indudablemente que la potencia de 1.100.000 H. P., aproximadamente, podríamos, en la actualidad, tenerla duplicada.

Siendo la base de la electrificación de los ferrocarriles, la producción de energía hidráulica (como ya hemos expuesto en párrafos anteriores al mencionar el caso de Suiza, como ejemplo), y estando tan poco desarrollada, relativamente, en España, no ha de estrañarnos que al comentar el estado actual de la electrificación férrea española, delamos conceptuarlo como período de ensayo, sujeto a la evolución de las explotaciones hidráulicas.

Contamos con la electrificación de las líneas de la compañía "Ferrocarriles de Cataluña" y últimamente parte de la del Norte, Barcelona-Manresa, Barcelona-Puigcerdá, Irún-Alsasua y Palma Soler, o sea con unos 500 km. Como exponemos en el cuadro comparativo, éstas representan el 3'7 % del total de vía férrea instalada en España.

Francia. — Después de Suiza y Alemania, Francia es el país de Europa que cuenta con mayor extensión de vía electrificada, o sea unos 1.300 km.

El primer ferrocarril eléctrico fué el de París-Versalles, inaugurado en 1900, en ocasión de la Exposición Universal de París. Siguieron luego la electrificación de varias líneas de montaña. La de Saint Germain-Chamonix, en los Alpes, y la de Villefranche-Vernet-Les Bains a Bourg Madame en los Pirineos. Luego se electrificaron otras de poca extensión, impidiendo la guerra europea la continuación de los trabajos. Una vez ésta finalizada, se intensificaron los estudios técnicos dando por resultado la formación de un programa determinado por tres de las principales compañías ferroviarias francesas (P. L. M. Orleans y Midi), consistente en la electrificación de 9.000 km. empezando por las líneas (otra confirmación del ejemplo de Suiza) más próximas a las reservas hidráulicas de Francia.

Holanda. — Unicamente cuenta con la electrificación de la línea de Amsterdam-La Haya, o sea la de mayor movimiento tanto por el volumen de mercancías como por el transporte de viajeros, ya que atraviesa las regiones más pobladas del país, comunicando en su trayecto otras plazas importante: Haarlem, Leyde y Delft. En total 80 km.

Inglaterra. — Al tratar de Bélgica hemos expuesto los inconvenientes que representan las grandes explotaciones carboníferas para llegar a la electrificación de sus líneas férreas. Inglaterra se halla en idéntica situación, empeorada por la concurrencia de los transportes por carretera. Sin duda recordarán nuestros lectores que no hace mucho, las compañías ferroviarias tuvieron que reducir las tarifas para evitarse mayores perjuicios de los que les originaba la competencia de los transportes a motor. Estas circunstancias han privado que la electrificación de los ferrocarriles ingleses haya ido desarrollándose en ese país de tráfico tan intenso.

A pesar de tener una tupida red ferroviaria, la más intensa de Europa y del mundo, después de Bélgica, el total electrificado es insignificante, 450 km., completamente absorbido por los alrededores de Londres.

Italia. — Así como para Bélgica e Inglaterra, la electrificación de los ferrocarriles representa un problema dada su gran producción carbonífera. Italia ha tenido necesidad (aparte del interés lógico, máxime siendo un país tan favorablemente dotado por la naturaleza para la explotación hidráulica) de substituir con la mayor urgencia la tracción a vapor por la eléctrica, precisamente por la carencia de explotaciones carbo-

níferas y por las dificultades que, sobre todo desde la post-guerra, encuentra para aprovisionarse de dicho combustible.

Posee Italia, 1.200 km. de vías electrificadas, contando con la inauguración de otra línea en el curso del corriente año. Repitiendo una vez más el caso de Suiza, debemos añadir que el mayor porcentaje de la electrificación corresponde a las regiones de Milán, Turín y Génova, o sea a las zonas alpinas desde el Tirol hasta los Alpes marítimos.

Noruega. — La segunda en extensión y la tercera en población, de los tres países escandinavos, no está a la altura de Dinamarca ni de Suecia en lo que respecta a comunicaciones ferroviarias.

En el cuadro adjunto figura como el país de menor porcentaje de vía férrea a vapor y el segundo en porcentaje de líneas electrificadas.

Si bien son excelentes sus condiciones naturales para la obtención de una gran producción hidráulica, al tratarse de aprovechar dicha producción para la tracción ferroviaria, la topografía del país y la situación de sus importantes centros de producción (de cara al mar), impiden, económicamente hablando, la instalación de grandes líneas electrificadas.

Los centros importantes de población y tráfico (aparte de Tronjem), son Oslo, Drammen, Stovanga, Christiansand i Bergen. Más que el tráfico interior, abundan en Noruega las comunicaciones marítimas (de aquí que, proporcionalmente, cuente con una de las mayores flotas mercantes). El interior de Noruega carece de grandes núcleos de población, siendo por lo tanto limitadísimo el transporte de viajeros. Esto y la naturaleza del país, justifica el que no haya vía doble en la línea de Oslo a Bergen, la más importante de Noruega.

Son varias las líneas (de corta extensión) electrificadas entre distintas poblaciones costeras. Sin embargo, las circunstancias que concurren en dicho país, hacen prever que no es probable el aumento de electrificación férrea.

Polonia. — Actualmente posee dos líneas electrificadas, la que comunica los alrededores de Varsovia con la capital y la de Cracovia a Zakopane en la vertiente de la cordillera de los Cárpatos, o sean unos 180 kilómetros.

En Polonia existe gran interés para electrificar rápidamente las vías de mayor movimiento. Para ello cuenta con las reservas hidráulicas que puede proporcionarle la cordillera Cárpatas y el río Vístula que la atraviesa de Sur a Norte (si

bien de mayor cauce a medida que se aproxima a su desembocadura en el mar Báltico), para alimentar las comunicaciones del Sur y las del Centro y Occidente, respectivamente, que son las de más tráfico y núcleo de población.

Portugal. — Poca ha sido la actividad de este país hacia la electrificación de los ferrocarriles. Unicamente cuenta una pequeña línea electrificada; la de Lisboa a la estación veraniega de Cascaes, junto al cabo de Roca en el Atlántico. Su extensión, 26 km.

Esta pequeña electrificación data de 1914-1915. Ninguna otra línea se ha electrificado a pesar de contar este Estado Ibérico con apreciables reservas hidráulicas.

Las sierras fronterizas con la región gallega, las sierras de Estrella, de Gata y del Algarve, y los ríos Miño, Tajo, Duero y Guadiana, que atraviesan el suelo portugués al dejar el de España, representan una riqueza inmensa en hulla blanca y sitúan a Portugal en ventajosa posición para obtener el mejor éxito económico con la electrificación de sus vías férreas.

Suecia. — He aquí uno de los países que más han sabido evolucionar hacia la modernización de sus líneas férreas. Suecia entró de lleno en la electrificación de sus ferrocarriles; los primeros estudios se realizaron a base de electrificar las vías más importantes. Electrificó las líneas de Lulea a Riksgrassen, en el Norte, aprovechando así los numerosos ríos que circulan en aquellas regiones, que nacen en la cordillera de Kioelen (frontera Noruega) y que mueren a la orilla del Báltico; y la de Estocolmo a Gutemburg, aprovechando los numerosos saltos de agua procedentes de los grandes lagos situados en el centro del país, entre las costas de los mares Báltico y del Norte. Actualmente, los estudios tienden a la electrificación de otra importante línea, la de Estocolmo-Norrköping-Malmö, que con las dos ya mencionadas forman las tres líneas de más tráfico de Suecia.

A los países mencionados podríamos añadir la República Soviética, que también se preocupa por la electrificación de sus ferrocarriles. Actualmente tiene electrificada la pequeña línea de Moscou a Mitischtschi, de 25 km. Varios proyectos existen para la transformación de otras líneas y la creación de nuevas. Sin embargo, la desorganización económica de dicho país hace dudosa la próxima realidad de estas nuevas electrificaciones.

Otros países existen en Europa que no hemos mencionado, o sea Luxemburgo, los Estados Bal-

cánicos y Bálticos, por la razón de no haber iniciado todavía la electrificación de ninguna de sus líneas férreas. Sin embargo, algunos de ellos disfrutan de excelentes condiciones naturales para

la producción hidráulica y por tanto es de esperar que el ejemplo de otras naciones cunda en dichos estados.

Jaime Alsina.

La finanza pública de Barcelona

El "Diario de Barcelona", "La Veu de Catalunya" y otros periódicos de Barcelona, se han ocupado de la finanza de la ciudad. Voces prestigiosas del mundo económico han surgido sumándose al deseo de ocuparse de una materia tan trascendental.

La aplicación de los arbitrios extraordinarios con motivo de la Exposición de Montjuich, la liquidación de este Certamen y el aumento del déficit municipal, son problemas de índole económica que merecen una atención y un deseo de hallar soluciones.

Se habla de convocar una asamblea de fuerzas

vivas, de las representaciones de las entidades económicas para examinar la cuestión a fin de hallar las soluciones debidas. Se espera que el Estado, como en el caso de Sevilla, aportará su colaboración pecuniaria para que Barcelona no tenga que apechugar totalmente con una carga tan grande como la que le va a pesar en las espaldas, levantada por elementos que la metrópoli no ha designado.

Es excelente la idea de la reunión de corporaciones para que cada uno defina sus responsabilidades. Nadie puede poner obstáculos a su realización porque hay que pensar en el mañana que no se arregla con bambalinas ni homenajes.

Con motivo de la fiesta de la raza

Cada idioma tiene su historia y sus grandezas, su literatura y su arraigo en el alma del pueblo sin que sea posible la unificación que el símbolo de la torre de Babel declara ser un mito.

Y sin embargo sería tan conveniente para la confraternidad universal el que todos los hombres, que viven separados por las vallas que han forjado las nacionalidades con el nombre de fronteras, pudieran franquearlas sin otra diferencia que les separase mucho más que esas líneas divisorias, que han sido varios los intentos de lograrlo por medio de proyectos de lenguaje universal.

Esos proyectos llámense Volapuk o Esperanto, serán siempre simples tentativas sin resultado práctico, por que, pese a la propaganda que en su favor se quiera hacer, los idiomas que no tienen una vida efectiva que pueda comunicarse

por contacto inmediato, no llegan a dominarse jamás en el grado que se necesita para una constante comunicación.

Prueba evidente nos la dá el latín, que después de haber sido el verdadero idioma universal por la fuerza difusiva de la Roma dominadora del Mundo, fué desapareciendo de las relaciones corrientes de los hombres, tan pronto como quedó convertido en simple monumento sin vida, con todo su esplendoroso bagaje literario e histórico que difícilmente llegará a atesorar ningún otro idioma.

Si algo hubiera sido posible intentar con visos de fundamento para imponer al Mundo un lenguaje universal, nada con más títulos que el latín que perdura en la iglesia y es conocido en mayor o menor escala por todos los hombres cultos y tiene en su abono cualidades fonéticas, excelen-

cias literarias e historia imponderables, siendo el origen etimológico de gran parte de los idiomas corrientes.

Pero cuando con tales procedentes, ni se ha pensado en el latín, ni tal vez hubiera sido más feliz el intento de generalizarlo, que lo ha sido la invención extraña del Esperanto o su antecesor también fracasado, es prueba evidente de que toda tentativa en el mismo sentido, se estrellará en la resistencia natural de los hombres a consentir que se les prive de ese factor que forma una parte integrante de su vida moral, quizás por que esa tan decantada, como utópica fraternidad humana, tropezará siempre con el receloso apego al propio patrimonio, llámese dinero o si se quiere idioma.

A menos que los siglos venideros preparen sorpresas a las generaciones que en ellos existan, hay que reconocer que los idiomas serán siempre la sagrada institución básica de las nacionalidades y según estas sean más o menos poderosas podrán tal vez imponer el suyo a las demás, cuando otra cosa, no sea, para sus relaciones exteriores, salvo siempre el rescoldo que en el fondo del pueblo queda del idioma propio, que resurge tan pronto como le aliente el más leve soplo de una brisa favorable.

Numerosos ejemplos podrían citarse de este hecho evidente, que se pone de relieve con solo echar una ojeada por el artificial mapa europeo.

Pero volviendo al círculo concreto que nos traza el tema de este trabajo, habremos de reconocer que hoy por hoy son los idiomas francés e inglés los que predominan en el Mundo mercantil y diplomático, sin desconocer la importancia que alcanzan el alemán y el italiano en sus respectivas esferas.

No hay que disputar ni un ápice de sus bellezas al francés, cuya suavidad y delicadeza subyugan desde el primer momento, como es imposible dejar de admirar la concisión y tersura del inglés, lleno de energías y viveza que le hacen algo así como el verdadero lenguaje de la voluntad dominadora del Mundo y por último la dulce armonía del italiano, cuya diversidad de tonalidades, le hacen susceptible de dar forma adecuada a toda clase de sentimientos por opuestos que sean.

Pero entre esos grandes idiomas del Mundo, bien podemos los españoles ostentar sin temor a competencias, el rico idioma castellano, ennoblecido por su brillante historia, rico por su espléndida literatura y depurado por la acción del arte

y de la ciencia hasta hacerle un modelo insuperable de lenguaje.

Ninguno de los demás idiomas del mundo tiene la precisión filológica y ortográfica que el nuestro, ni una etimología más puramente latina y clásica.

Ninguno tiene a su favor la aceptación absoluta como idioma propio, de pueblos tan numerosos y libres que en él pronuncian desde las primeras palabras que aprenden de los libros de sus padres, hasta las últimas que articulan al morir, que rezan en castellano y conciben sus fantasías poéticas en castellano.

Por eso es que los pueblos que se aprestan a sostener intensa lucha económica para restañar las profundas heridas causadas por la guerra en sus intereses, se apresuran a intensificar el estudio del idioma español declarando oficial su enseñanza en las escuelas con lo que no es imposible esperar que un día podamos atravesar la Europa y la América sin necesidad de valernos de intérprete ni de llevar con nosotros un diccionario.

Si este reconocimiento de la importancia de nuestro idioma es un hecho que flota en el ambiente de nuestros días, debe alentarnos para acrecentar su trascendencia por cuantos medios se hallen a nuestro alcance, hasta que llegue un día en que el idioma español sea universalmente reconocido como uno de los que deben ser del dominio universal, como candidatos futuros a ser el que una a todos los hombres civilizados, con tantos títulos para ello como cualquiera de los otros por lo menos.

Pero prescindiendo de ideales de excesiva grandeza que no pretendemos por más que nadie con menos recelo podría ser admitido por las naciones dominadoras, atendida la modestia de nuestras fuerzas nacionales, para servir de universal intermediario, es de primordial interés que los que dentro de la identidad de lenguaje vivimos, estudiemos la forma de conservarle en toda su pureza y propagarle evitando corrupciones que llegarían a producir diferencias de todo punto inconvenientes.

Sucede en los países americanos, lo mismo los de lengua española, que los que hablan otros idiomas, que apartados de la tendencia depuradora de la Metrópoli, conservan locuciones y vocablos que han sido radicalmente variados por el transcurso del tiempo a la vez que han admitido frases y modismos locales que desfiguran la verdadera estructura filológica; pero esto que en

otras naciones e idiomas, constituye un simple defecto, es para el idioma español, un verdadero peligro, por que siendo el origen de nuestra dominación más lejano y el perfeccionamiento del lenguaje más efectivo, llegaría un día que fuera difícil entendernos con entera claridad.

Cierto es que la acción de la Prensa y la literatura, siempre atentas a la pureza del idioma, evitan en buena parte tales peligros; pero queda la acción demoledora del vulgo, que hasta en la propia nación, introduce en el lenguaje toda suerte de barbarismos y neologismos reñidos con las leyes de la Academia.

¿Sería pretensión extraordinaria, la de que en esa Academia que limpia, fija y da esplendor al idioma, si bien no siempre con el debido acierto, por lo ménos ejercitando una utilísima acción unificadora, tuvieran sus representantes autorizados las naciones hispano latinas, las cuales a su vez establecieran en sus naciones respectivas otras academias en relación directa con la Academia española?

Con una inteligencia semejante que sería consecuencia legítima y natural de la federación de naciones que se impone, podría contenerse la corriente diversificadora del vulgo y enmendarse la estabilidad originaria del idioma importado en los pasados siglos.

Pero puede ser un factor de no despreciable importancia la relación constante y efectiva entre los artistas del lenguaje, los escritores y poetas de las naciones hispano latinas, puestos en contacto por medio de las asociaciones literarias, Ateneos, la Prensa y el libro, en cuya respectiva esfera se debiera tender a la depuración del lenguaje, como hay que reconocer que ya en buena parte se hace; pues la Prensa y la literatura americana pueden citarse como un modelo de respeto y amor a la evolución académica de la lengua española, sin mezcla de modismos arcaicos ni solecismos modernos.

El Comercio y la Industria pueden también aportar su grano de arena a la obra nacional de universalización que perseguimos, si bien en menor escala; pero con efectiva influencia, confiando su correspondencia a personas que conozcan lo bastante el idioma, para evitar los solecismos que son tan frecuentes en los que, prescindiendo de toda noción de pureza idiomática, disparan verdaderas andanadas de disparates lingüísticos en sus cartas mercantiles, e igual recomendación debiera hacerse, con mayor interés a los agricultores y navegantes que de un modo más directo pueden influir en el fomento del amor y perfec-

ción de la lengua española, por que su contacto con los hispano americanos es más íntimo y constante.

Si esta modesta labor, no hubiera de atemperarse al carácter solemne y trascendental que la motiva, podríamos transcribir párrafos disparatados de la correspondencia mercantil española y aunque en menor escala, de la americana, capaces de excitar la hilaridad del más hipocondríaco de los hombres.

Pero aparte de ese desprecio quizás sistemático de algunos despreocupados, hay que censurar el excesivo empeño en conservar el uso de lenguajes regionales, algunos de ellos puramente dialécticos, que contribuyen a sembrar entre los americanos una fraseología exótica contraria a la pureza del idioma y lo que es peor al desgano de la respetabilidad y amor que los españoles puedan sentir por su hermoso lenguaje.

Conservemos si se quiere el amor a nuestros idiomas regionales, pero no llevemos ese amor al extremo de querer prescindir ante los demás pueblos hermanos, de toda la consideración que merece el idioma nacional que es el aglutinante de todas las regiones.

Esa confraternidad que antes hemos reconocido como un mito al que difícilmente se puede llegar, es sin embargo un ideal para cuya consecución sería la unidad de lenguaje un elemento de primordial importancia.

Todo cuanto sea ahondar los surcos que separan a los hombres del ideal, es contrario a la corriente general de las ideas y ya que las fronteras nos separan con incontrastable fuerza, no forjemos o fomentemos otras subfronteras que dividan a las naciones y a los hombres en razas y castas que ni siquiera tengan el consuelo de poderse entender con toda claridad.

Por eso es que como primer baluarte para la defensa del idioma español, unificador de toda la raza hispano-americana, es preciso elevar en nuestro corazón de españoles un templo de amoroso culto a ese poderoso elemento de unión que nos permita marchar unidos a la conquista espiritual de nuestros hermanos de la otra parte de los mares sin que ellos puedan echarnos en cara nuestro propio divorcio siquiera sea sólo bajo el mero punto de vista filológico.

Amemos y cultivemos el idioma español en toda su pureza como símbolo de unión patriótica de todos los hijos de la noble nación española y de este modo podremos pedir a nuestros hermanos de América que se unan a nosotros en este puro amor, porque si no se siente una fe

profunda en un principio de índole espiritual, es de todo punto imposible inculcarla en el espíritu de los demás.

Hoy la atención del mundo mercantil, se fija en la existencia de tantos millones de hombres civilizados que libremente hablan y sienten en el idioma de Cervantes. Su objeto no es fomentar ni robustecer ese lengua modelo y elevar su nivel internacional a la categoría a que sus excepcionales méritos la hacen acreedora; pero a nosotros nos corresponde aprovechar esa feliz eventuali-

dad para introducirnos en el corazón de los pueblos americanos a fin de que, reconociendo la nobleza de nuestra intención, agena a toda mira dominadora y sólo ansiosa de conservar imperecedero el vínculo de nuestro consorcio espiritual, nos ayuden a introducirlo en todos los círculos de la intelectualidad humana, con el fin de que sean reconocidas sus incomparables excelencias filológicas.

J. A. Mas Yebra

El contrato de apertura de crédito confirmado en Banca

II

Este contrato, que tanta importancia reviste hoy día, ha sido poco estudiado por los juristas. En España no conocemos obra alguna que se ocupe del mismo, y, en el extranjero es igualmente muy escasa la literatura jurídica relativa a dicho contrato. Es por tanto evidente, que los tratadistas de derecho mercantil, no se han preocupado mucho de estudiar la naturaleza jurídica del contrato de apertura de crédito confirmado ni de fijar sus caracteres.

Las reglas a que se atienen los bancos respecto de la apertura de créditos confirmados, son puramente empíricas y dictadas por las necesidades de la práctica comercial, dado el silencio que sobre este contrato guardan hasta la fecha, tanto los jurisconsultos como los códigos mercantiles de España y del extranjero.

Actualmente se observa cierta tendencia, en algunos países, encaminada a la elaboración de normas uniformes de aplicación universal en banca, que regulen la apertura de los créditos documentarios. Hijas de esta tendencia son las reglas tipo redactadas y de aplicación en los Estados Unidos, en Francia y en Noruega.

Estas reglas son en los Estados Unidos las "Regulations affecting export commercial credits adopted by the New-York Bankers Commercial Credit Conference of 1920"; en Francia, las "Clauses et modalités applicables aux ouvertu-

res de credits documentaires", redactadas por la "Unión Syndicale des Banquiers de París et de la Province"; y en Noruega, las "Regles generales concernant le traitement des credits documentaires", estatuidas por la "Unión de Bancos Noruegos".

Desde luego, es innegable, que el valor de estas reglas tipo, redactadas por asociaciones de banqueros, en la práctica es muy relativo, por la sencilla razón de que los bancos no están facultados para imponerlas a sus clientes, a quienes no pueden obligar los acuerdos y reglamentos de una asociación profesional a la que no pertenecen. No debe de perderse de vista, que el cliente que solicita la apertura de un crédito confirmado, contrata dicha operación con el banco, y en cuestión de contratos, según nuestra legislación civil, la voluntad de las partes es soberana, siendo lícito cuanto se pacte, mientras no sea contrario al orden público. Para que las reglas a que venimos refiriéndonos sean de aplicación, es necesario que las acepten las partes interesadas, como ley del contrato, después de conocerlas, sometiéndose a ellas de un modo expreso.

* * *

Al acordar un banco con un cliente suyo, la apertura de un crédito confirmado, el banco se compromete a pagar por su cliente una suma determinada, cuyo límite se señala en el contrato de apertura de crédito, o se compromete a aceptar

uno o varios giros también hasta un límite de cantidad de efectivo fijado de antemano, luego el banco que adquiriera semejantes compromisos, deberá, ante todo, adoptar las medidas de precisión y garantía necesarias para asegurar ser reembolsado en su día por su cliente de las cantidades pagadas por él.

Si el banco tiene confianza absoluta en la solvencia de su cliente, le abrirá el crédito sin exigirle garantías, y a medida que se vaya utilizando el crédito abierto, el banco irá cargando en la cuenta del cliente las cantidades que pague por él más la comisión y los gastos; pero si, por el contrario, el banco considera que la solvencia de su cliente no es suficiente para merecer la apertura de un crédito sin garantías, deberá exigirle una prenda o fianza, que podrá consistir en cierta cantidad de títulos o valores mobiliarios, que quedarán depositados en poder del banco, especialmente obligados en garantía del crédito abierto a favor del cliente, o en una cantidad de efectivo, bastante a juicio del banco, que entregará el cliente y que quedará bloqueada en una cuenta especial que se llamará cuenta de garantía, cuenta de provisión o cuenta de margen, que garantizará de un modo expreso hasta su total reembolso con la comisión y los gastos, al banco, el crédito abierto por éste a favor de su cliente.

Otro extremo no menos interesante que el de la garantía, consiste en la remuneración que deberá percibir el banco en virtud de la apertura de créditos documentarios.

En primer lugar deberá percibir el banco el interés que estipule con el cliente de la suma por la cual abra el crédito. El porcentaje de este interés será el que se convenga entre el banco y el cliente, teniendo en cuenta para su fijación las condiciones del contrato de apertura de crédito, la cuantía y duración de éste, etc.

Además de los intereses pactados, deberá cobrar el banco una comisión llamada de "confirmación", cuya comisión realmente no es otra cosa que el precio del compromiso de pago que el banco contrae del beneficiario. El porcentaje de esta comisión variará según las condiciones estipuladas entre el banco y el cliente, y se cargará sobre la cuantía total del crédito abierto.

La "Comisión de confirmación" se cargará al cliente, y, por tanto, será adeudada por éste al banco, desde el momento de la apertura del crédito y no deberá serle devuelta ni condonada al cliente si el crédito abierto no fuese utilizado por el beneficiario, por la razón fácil de comprender, de que sea o no sea utilizado el crédito, el banco

ha suscrito un compromiso de pago respecto del beneficiario, por un tiempo determinado, y este riesgo asumido por el banco es de equidad y de justicia que sea reenumerado.

Cuando el crédito abierto sea realizable por aceptación, entonces el banco, deberá percibir en lugar de la "comisión de confirmación", una comisión llamada de "aceptación". Esta comisión se cargará sobre la cantidad total a que ascienda la aceptación en el momento de efectuarla. Si el crédito fuese realizable por pago, el banco, en lugar de las comisiones a que acabamos de referirnos, percibiría una "comisión de pago documentario" sobre la cuantía de pago efectuado. La "comisión de aceptación" y la "comisión de pago documentario", no deberán ser cobradas por el banco, si el crédito fuese inutilizado o anulado; pero, en cambio, es muy frecuente en el extranjero que los bancos cobren una "comisión de anulación", cuando no sea utilizado el crédito abierto, cuya comisión no deja de ser justa, puesto que, aun cuando no sea utilizado el crédito abierto, el banco ha prestado un servicio al importador cliente suyo y es equitativo que se retribuya dicho servicio prestado.

Desde luego, el banco, además de las comisiones antes citadas, deberá percibir todos los gastos que le ocasione la apertura y realización del crédito.

* * *

Generalmente los bancos, para la apertura de créditos, ponen a la disposición de sus clientes unas solicitudes impresas, en cuyo anverso figuran las reglas observadas por el banco en las operaciones documentadas, y las condiciones que deberán reunir los conocimientos de embarque, pólizas de seguro y facturas que deberán entregarse al banco; y en el reverso las condiciones particulares en que se efectúa la operación. El empleo de estos impresos tiene la ventaja, de que al firmarlos el cliente, después de enterarse de su contenido, quedan aceptadas por éste las condiciones generales adoptadas por el banco para las operaciones documentarias.

El contrato de apertura de crédito, se extiende también, comunmente, en unos impresos cuya redacción es hija de la práctica, procurando que sus cláusulas sean lo más concisas y sencillas que sea posible con el fin de que sean claras y fácilmente comprensibles.

Las cartas de crédito contienen, por lo general, los siguientes extremos: a) El número del crédito, el cual deberá repetirse en toda la corres-

pondencia que haga mención o se refiera al crédito. *b)* El nombre del cliente que da la orden de apertura del crédito. *c)* El nombre del beneficiario del crédito. *d)* El importe total del crédito. *e)* Los documentos que deberán exigirse al vendedor. *f)* La naturaleza del crédito, o sea si el crédito es confirmado o no, pudiendo sustituirse estas palabras por las de irrevocable y revocable, que son sinónimas. La indicación de la naturaleza del crédito es un requisito indispensable y esencial del que no se puede prescindir. Si el cliente no hiciera indicación alguna al banco respecto de la naturaleza del crédito, entonces deberá considerarse como un crédito no confirmado y por tanto revocable. *g)* El modo en que deberá ser utilizado el crédito. El crédito podrá

utilizarse por aceptación o por pago. *h)* El plazo de embarque de las mercancías. *i)* El plazo de validez del crédito abierto. Es necesario, para evitar litigios y complicaciones, que se señale de una manera determinada y concreta, el tiempo durante el que será válido el crédito abierto; es más, si el cliente que da al banco la orden de apertura del crédito omitiese este requisito tan importante, el banco no deberá abrir el crédito a favor del beneficiario como no sea bajo reserva de recibir indicación del plazo de validez del mismo, cuyo requisito deberá exigir inmediatamente el banco al cliente que ordenó la apertura del crédito. *j)* La naturaleza de la expedición de mercancías.

Antonio Rato.

Breviario económico

CONGRESOS

Son en gran número los congresos nacionales e internacionales que han tenido y tendrán lugar en esta capital, en ocasión de la grandiosa Exposición Internacional que se está celebrando.

En esta sección fija que inauguramos en este número, trataremos hoy y en ediciones sucesivas, lo más explícitamente posible, dentro del espacio limitado que podemos destinar a estos actos, todos aquellos que, como los que mencionaremos más abajo, tengan relación con la finalidad de esta publicación.

Congreso Nacional de Publicidad

Durante los días 30 y 31 del pasado agosto, se celebró en esta ciudad el Congreso Nacional de Publicidad, cuya inauguración se efectuó el día 30 en el paraninfo de la Universidad, ante distinguida concurrencia.

Por ausencia del Rector Dr. Díaz, ocupó la Presidencia el culto catedrático Dr. Salvat, acompañado de los representantes de las Autoridades locales, del Comité organizador y de otras personalidades bien conocidas en nuestras esferas mercantiles.

Después del discurso de inauguración del Dr. Salvat, el secretario del Comité Sr. Gardó, dió cuenta de las adhesiones recibidas de distin-

guidas entidades y personalidades nacionales y extranjeras. A continuación el Vice-Presidente del Comité y Presidente del Publi-Club, Sr. Bori, dió lectura a un extenso e interesante estudio explicando la evolución de la publicidad en nuestro país y la necesidad de que sea desarrollada en todos los ámbitos de la vida.

El Sr. Ribera-Rovira, Presidente de la A. de la P. D., el Sr. Barrios, de Madrid y finalmente el concejal Sr. Ballabriga, tuvieron frases encomiásticas para este Congreso, glosando para el perfeccionamiento de la técnica publicista.

Las sesiones de trabajo tuvieron lugar el día 31 a la Casa de la Prensa, de la Exposición Internacional.

Los ponentes fueron: el Sr. Gardó, sobre la técnica de la publicidad; el Sr. Barnils, sobre la publicidad factor importantísimo para fomentar el turismo; el Sr. Prat Gabali, sobre la influencia de la publicidad para estimular el consumo nacional; el Sr. Bori, sobre la comprobación de la tirada de los periódicos; el Sr. Milla, para demostrar los inconvenientes de aplicar el sistema métrico decimal a la tipografía y sobre la conveniencia de perfeccionar el sistema tipométrico hoy en uso; el Sr. Aubeyra, preconizando la uniformidad en el ancho de columna en los periódicos; el Sr. Cauredon, demostrando la conveniencia de fijar una medida general o básica

para los carteles impresos de tipo corriente y el Sr. López Llausás, recomendando la claridad, sencillez y buen gusto en los anuncios y que se instruya a los tipógrafos para que la composición de la propaganda impresa la dispongan de forma que ayude a las ideas contenidas en el texto y en las ilustraciones.

Una vez aprobadas las conclusiones de las ponencias, se dió lectura a la Conferencia del Presidente del Consejo, Dr. Nicolás M. Urgoiti, ante la imposibilidad de asistir éste personalmente. El tema escogido por este notable publicista, "La Ética en la Publicidad", resultó interesantísimo, mereciendo la unánime y entusiasta aprobación del auditorio.

Después de este acto fué clausurado el Congreso Nacional de Publicidad.

Plácemes merece la simpática "Publi-Club" que con tanto celo y actividad trabajó en la organización de dicho Certamen, esfuerzo que se vió coronado con el éxito alcanzado por dicho Congreso de Publicidad.

: : Congreso Cooperativo : :

Ultimamente tuvo lugar en el Palacio de Agricultura, de la Exposición de Barcelona, el III Congreso Cooperativo de España.

Trátase de un importante certamen. La cooperación es uno de los factores más importantes de la economía nacional; por tanto es interesantísimo conocer su evolución y para esto nada más apropiado que la celebración periódica de Congresos.

Las ponencias fueron ampliamente discutidas en las secciones del Congreso; particularmente las que se refieren a la cuota de cotización federativa para atender las organizaciones de propaganda, a las relaciones con los otros organismos y al establecimiento del reglamento tipo.

Entre los acuerdos importantes registramos la cuota que las Cooperativas federadas deberán pagar a la Federación Nacional consistente en 1'50 ptas. por cada 20.000 ptas. de volumen de operaciones; el ingreso a la Alianza Internacional y la creación de un Banco Cooperativo.

V Congreso Internacional de la : : : Prensa técnica : : :

El día 16 del actual, en el Palacio de Agricultura de la Exposición de Barcelona, tuvo lugar la apertura de este interesante certamen.

Este acto revistió inusitado interés. Hicieron

uso de la palabra, en primer lugar, el Presidente de la Federación, Sr. Corominas, para saludar en nombre del Comité organizador a todos los asistentes, luego varios congresistas, entre los cuales recordamos los Sres. siguientes; Palacios, Secretario de Relaciones Exteriores; Murnier, Graffanghen, Govonolli, De Palma y Guig-Frand en nombre de la delegación francesa, alemana, suiza, de la oficina Internacional del Trabajo, respectivamente.

Al cerrar esta sección, siguen desarrollándose los actos de este congreso, de gran importancia tanto por la calidad de los congresistas, como por la trascendencia de los temas que vienen debatiéndose.

Uno de los acuerdos tomados en la sesión plenaria del día 16 consiste en la designación de Bruselas para celebrar dentro del año 1933, el próximo VI Congreso Internacional de la Prensa Técnica.

La Conferencia de Cámaras Americanas de Comercio : : :

Siguen activándose los trabajos preparativos de la Conferencia de Cámaras y Asociaciones Americanas de Comercio, que ha de celebrarse el próximo mes de octubre en nuestra capital.

El Instituto de Economía Americano, de esta ciudad, ha sido el organizador de este magno acontecimiento.

Todos los países de la joven América han acogido la idea lanzada por el I. de E. A. con el mayor interés. Buena prueba es el nombramiento de delegaciones nutridas y selectas que en dicho certamen representarán a sus países respectivos. Bello espectáculo para esta laboriosa Barcelona, que por espacio de unos días cobijará la élite de la economía americana; las fuerzas vivas de esos países nuevos que, siguiendo el ejemplo de ese tanque económico, valga la frase, llamado Estados Unidos de América del Norte, intensifican sus estudios económicos, cooperando mutuamente, compenetrándose, de manera que las relaciones entre ellos sigan la ruta más fructífera, facilitando el intercambio comercial para fortalecer y desarrollar su economía.

25.º Congreso Internacional de : : : : Publicidad : : : :

Este magno Certamen tuvo lugar en Berlín, durante los días 10 al 15 de agosto ppdo. La concurrencia fué numerosa rebasando la cifra de

4.000 congresistas, resultando una de las más importantes manifestaciones publicistas que jamás se hayan celebrado.

El Congreso dividióse en dos partes. Un congreso europeo, o sea el de la Unión Continental de Publicidad y el mundial participando delegaciones de América; del Imperio Británico y de Europa Continental.

Entre las importantes resoluciones que se tomaron, debemos remarcar el acuerdo unánime para constituir la Asociación Internacional de Publicidad, dividiéndose en tres grupos, con representación y poderes iguales. Grupo Americano (Advertising Federation of America), Grupo Británico (British Advertising Association) y Grupo Continental Europeo (Union Continentale de la Publicité).

Si bien no se determinó donde deberá tener lugar el próximo Congreso Mundial, por lo que respecta a la 26.ª reunión de la Unión Continental Europea, se acordó celebrarla en Bruselas, en el recinto de una de las exposiciones organizadas en ocasión del centenario de la independencia de Bélgica.

I Congreso Internacional de Productores, Exportadores e Importadores de fruta de España :

El acto inaugural de este Congreso fué celebrado en el Salón de Ciento de este Ayuntamiento, el día 16 de los corrientes.

Además del Comité de honor y del organizador, estuvieron representados en dicho acto todas las agrupaciones de productores, exportadores e importadores de fruta de España. Las principales compañías ferroviarias de Francia, Bélgica, Inglaterra y Suiza, concurrieron a dicho acto, pues siendo esos países los principales importadores de fruta española, el resultado de este Congreso y sus deliberaciones, son para ellos sumamente interesantes.

Los temas a tratar se han dividido en tres secciones: Producción, Comercio y Transportes. La necesidad de que este número vea la luz con la puntualidad acostumbrada, nos priva dar a conocer hoy el resultado de dichas sesiones, cuyos temas son fuertemente interesantes dada la importancia de la producción y exportación frutera española (exportamos unos 1.200 millones de pesetas de fruta) que representa un buen porcentaje de nuestra economía, y esperamos poderlo hacer en nuestro próximo número.

VI Congreso Internacional de : : : : Contabilidad : : : :

Este interesante certamen tendrá lugar en nuestra capital, durante los días 8 al 12 del próximo mes de noviembre.

La Asociación de Contables de Cataluña, ha merecido el honor de organizar este Congreso. Esta entidad profesional de la Contabilidad, que tanto viene desvelándose para el perfeccionamiento cultural de sus asociados muy bien merece este honor que por unanimidad le fué concedido en ocasión de celebrarse en Bruselas el V Congreso Internacional Contable.

El Comité organizador está trabajando activamente. Por las impresiones que hemos recogido, esta próxima demostración de vitalidad de la ciencia contable, ha merecido el mayor interés de las grandes instituciones mercantiles de España y de las asociaciones extranjeras de organización administrativa, como lo atestigua el número de Sociedades y personalidades nacionales y extranjeras inscritas como congresistas y que darán a tan interesante manifestación un relieve verdaderamente excepcional.

XIV Congreso Internacional : : : : Algodonero : : : :

La entrada en prensa de estas notas coincidirá con la inauguración del Congreso Algodonero, que tendrá lugar en nuestra ciudad los próximos días 18 al 22.

La Federación Internacional Algodonera, cumple el 25 aniversario de su fundación y para conmemorar sus bodas de plata, ha organizado este XIV Congreso Internacional.

El prestigio de que goza esta Asociación dentro las esferas económicas internacionales, aseguró el éxito de este Congreso desde el primer momento.

De todas partes van llegando adhesiones e inscripciones no siendo aventurado pronosticar la cifra de algunos centenares de inscritos al cerrar las listas de congresistas.

Los temas a tratar son muy interesantes, sobre todo para la industria textil catalana que representa un porcentaje respetable de nuestra economía y de nuestras actividades industriales.

Los estudios para facilitar nuevas aplicaciones al algodón es una de las cuestiones de mayor interés de este importante Congreso, al que en otra sección de este número se dedica especial atención.

INDUSTRIA

: La protección a la industria :
: : : : nacional : : : :

Por R. D. ha sido creado un comité de patronaje para el desarrollo del consumo de los productos nacionales, el cual dentro de dos meses deberá haber redactado un reglamento para evitar las infracciones a la Ley de protección de las industrias nacionales, creada el 14 de febrero de 1927.

Dicho nuevo organismo depende del Ministerio de Economía, comprendiendo dos secciones: una tiene por misión el control del comercio de importación a fin de reducirlo en todo lo posible y la otra velará para el desarrollo del consumo de los productos nacionales a cuyo objeto deberá realizar la propaganda necesaria.

En dicho decreto se expresa además que todos los centros oficiales, sean diputaciones provinciales, municipios, o empresas, sobre las cuales tenga intervención el Estado, o cualquier corporación oficial, deberán observar estrictamente la señalada Ley de 1907, es decir la obligación de emplear productos nacionales. Para este objeto la sección primera de las dos mencionadas, llevará un registro anotando todas las características de las adjudicaciones y concursos de las empresas y particulares, para que así dicha sección pueda intervenir a fin de hacer cumplir en todo momento, la disposición oficial.

Las infracciones a dicha disposición serán sancionadas mediante una multa equivalente entre el 5 y el 25% del presupuesto de los trabajos contratados y el empleo injustificado de productos extranjeros será castigado con una multa que oscilará entre el 10 y el 100% del valor de dichos productos.

La otra sección cuidará además de la propaganda para estimular el consumo de productos nacionales, de determinar los porcentajes mínimos de consumo obligatorio de productos, artículos y materiales que deberán emplearse en todos los trabajos que sean intervenidos por cualquier corporación oficial.

: : ¿Nuevos monopolios? : :

Dícese con insistencia que próximamente va a crearse el monopolio de la industria del automóvil, estableciendo el principal centro productor en Trubia.

Dícese también, que a raíz de la campaña que se

ha venido realizando para nacionalizar la industria cinematográfica, es probable la monopolización de esta industria. Poca satisfacción ocasionará a Norte-América que anualmente exporta a España por valor de unos 600.000 dólares de películas.

Producción minera de España en

: : : : 1928 : : : :

La producción minera durante el año 1928, se descompone como sigue:

	Toneladas
Antracita	413.436
Hulla	5.774.736
Cok metalúrgico	612.435
Lignito	358.510
Aglomerados	548.143
Hierro	5.505.370
Zinc	138.910
Plomo	143.097
Cobre	3.936.509
	12.836

Sobre la producción total de hierro, más del 40 por ciento proviene de los distritos de Vizcaya, 15% de Almería, 10 por ciento de Santander. El zinc es extraído en su mayor parte del distrito de Santander y un 25% de Murcia. El plomo corresponde un 40% al distrito de Jaén, 22% Córdoba, 15% Murcia, y el 23% restante entre diferentes otras regiones españolas. En cuanto a la producción de cobre absorben el total las minas de Huelva, excepto 100.000 toneladas que produjo el distrito de Sevilla. De la explotación total de manganeso corresponden 90 por ciento a Huelva y el 10 por ciento restante a Oviedo.

Producción eléctrica suiza en 1928

La producción de 1928 arrojó la cifra de 5.304 millones de Kw. absorbida por los conceptos siguientes:

	Millones
Alumbrado, calefacción y fuerza motriz	1.700
Ferrocarriles	610
Industrias química y metalúrgica	1760
Otras industrias	200
Exportación a Alemania, Austria e Italia	1034

COMERCIO

: La exportación textil italiana :

He aquí una nota estimulante para nuestros exportadores y fabricantes de tejidos que tanto vienen lamentándose del exceso de producción ante la imposibilidad de poder colocar el total de sus productos.

En 1925, Italia exportó a las Indias Inglesas 11 millones de yardas de tejidos de algodón, contra 38 millones alcanzados en 1928.

: : Navegación fluvial : :

De "Suiza y la navegación renana", estudio publicado en el Boletín de la Societé de Banque Suisse, agosto 1929, extraemos los datos siguientes. Disponibilidades de vías fluviales navegables: Alemania 12.250 Km., Francia 12.000, Estados Unidos 52.500 (no comprende los grandes lagos), Rusia 90.000, Bélgica, 1658 y Holanda 4.800.

En los países donde está más desarrollada la navegación fluvial, el transporte de mercancías representa el siguiente porcentaje del tráfico ferroviario. Alemania, 24 por ciento, Francia 16, Bélgica 28, Estados Unidos 15 1/2, Finlandia 42 1/2, Holanda 300 (tres veces superior al ferroviario).

: Tonelaje mundial en 1929 :

Según "Lloyd's Register" el tonelaje mundial de la marina mercante para 1929-30 se distribuye como sigue:

(Buques a vapor y a motor)	1929	1920	1924
	(En millares de toneladas brutas)		
Gran Bretaña e Irlanda	20.046	18.330	18.892
Dominios británicos	2.795	2.252	1.632
Dinamarca	1.033	803	770
Francia	3.303	3.245	1.922
Alemania	4.058	673	5.1v5
Grecia	1.267	530	821
Holanda	2.932	1.793	1.472
Italia	3.215	2.242	1.430
Japón	4.187	2.996	1.708
Noruega	3.218	2.219	1.957
España	1.136	997	884
Suecia	1.480	1.073	1.015
Estados Unidos (mar)	11.036		2.027
" " (lagos)	2.451	16.049	2.260
Otros países	4.251	1.971	3.479
	66.408	55.173	45.404

FINANZAS

: Lo que ha pagado Alemania :

Los comentarios sobre política económica internacional, han versado estas últimas semanas sobre la Conferencia de La Haya, a raíz de la

aplicación del Plan Young. Por este motivo creemos interesante reproducir de "The Economist" las cifras siguientes, que expresan lo que ha pagado Alemania a los países aliados en la gran Guerra, de acuerdo con el plan Dawes. En marcos oro (omitido 000).

	1924-25	1925-26	1926-27	1927-28	1928-29 (Provisio- nales)
Francia	454.572	584.614	747.775	887.855	1.290.203
Imperio Británico	191.047	240.673	309.923	369.650	541.823
Italia	66.814	86.063	97.756	118.719	185.064
Bélgica	115.947	105.350	76.114	86.824	128.829
Yugoeslavia	33.435	43.068	48.920	59.399	90.115
U. S. A.	15.359	19.784	79.969	85.318	100.000
Rumanía	7.534	9.704	12.296	14.930	23.005
Japón	5.005	6.447	8.299	10.076	15.214
Portugal	5.005	6.447	8.250	10.017	15.139
Grecia	2.669	3.438	4.344	5.274	7.989
Polonia	129	166	210	255	655

: : Sobre la sede del Banco : :

: : Internacional : :

Parece que la Conferencia Económica de La Haya no se ocupó de la sede del futuro Banco Internacional; de una parte por que no fué prevista en el plan Young y de otra por que la cuestión suscitada entre la Delegación Británica y la de otras potencias aliadas en la pasada guerra, respecto a la aplicación de dicho plan, absorbió toda la atención durante el curso de la misma.

Sin embargo, no escapa a la perspicacia de los Delegados de las potencias mayormente interesadas en el asunto, las ventajas que para su país habría de proporcionarle la posesión de la Central de dicha institución bancaria. Tan pronto resueltas, momentaneamente al menos al escribir estas notas, las divergencias de La Haya, vemos que los centros económicos internacionales siguen fijos en la mirada hacia el Plan Young, no ya para procurar la obtención de mayor, o evitar la disminución, de porcentaje, sino para acariciar la posesión de dicho futuro Establecimiento que ha de crearse de acuerdo con el plan señalado.

Véase cómo se expresa el "Financia News":

"La situación monetaria de la libra esterlina se "afectaría gravemente si la sede del nuevo banco "se fijara en cualquier centro financiero que no "fuera Londres, mientras que, en caso contrario, "como que este Banco dispondrá de saldos considerables, la transferencia de estos a Londres, "contribuiría grandemente a disminuir la presión que se ejerce sobre la libra".

L'Information de París, contesta a la tesis de "Financial News", como sigue: "El Plan Young "tiene por objeto asegurar el pago de las reparaciones que adeuda Alemania y favorecer el de-

sarrollo de la economía universal, no de favorecer "tal o cual moneda especialmente. Para que el "Banco Internacional llene cumplidamente su "cometido y no sea desvirtuada su finalidad, "para que no sea confiscado por ningún Estado "para que no sirva de instrumento imperialista, "precisa que sea instalado en un país neutral, un "país cuya moneda no tenga la pretensión de hacerse una moneda internacional".

¿Otro debate en puerta? Veremos en la próxima edición. De ser realmente así, es preciso reconocer que no se ofrecería falta de interés ni libre de apasionamientos.

Resultados económicos de los C.

: : : de H. del Norte : : :

L'Information de París, en la edición del día 6 de este mes publica un detenido estudio sobre la evolución de la Compañía de F. C. del Norte de España. Sirven de base para dicho estudio tres cuadros estadísticos que por ser sumamente interesantes queremos reproducir:

Año	Recaudación de explotación	Gastos de explotación En pesetas, omitido 000	Producto neto	Coefficiente de explotación
1913	155.051	76.979	78.072	49.73 %
1919	264.150	194.955	69.195	73.88 "
1920	276.689	193.425	83.264	70.23 "
1921	286.061	202.010	84.051	70.69 "
1922	297.359	207.081	90.278	69.72 "
1923	309.203	215.325	93.878	69.58 "
1924	327.869	228.156	99.713	69.59 "
1925	332.215	233.070	99.145	70.18 "
1926	340.700	240.809	99.891	70.59 "
1927	349.330	251.370	97.960	72.04 "
1928	363.375	256.505	106.870	70.68 "

	Producto neto	Pensiones div.	Cargas div.	Cargas totales	Beneficio
	(en pesetas-omitido 000)				
1913	78.072	1.216	54.546	55.762	22.310 "
1919	69.195	2.380	55.717	58.097	11.098 "
1920	83.264	2.834	58.363	61.197	22.067 "
1921	84.051	2.486	60.867	63.353	20.698 "
1922	90.278	3.023	65.221	68.244	22.034 "
1923	93.878	3.128	68.433	71.561	22.317 "
1924	99.713	3.547	73.551	77.098	22.615 "
1925	99.145	4.152	80.209	84.361	14.784 "
1926	99.891	5.004	79.738	84.742	15.149 "
1927	97.960	5.490	79.934	85.324	12.636 "
1928	106.870	6.032	86.679	92.711	14.159 "

	Beneficio explotación	Productos varios	Benef. totales	Divid. total	Divid. por acción
	(en pesetas omitido 000)				(en pesetas)
1913	22.310	—	22.310	12.324	24.00 "
1919	11.098	589	11.787	—	— "
1920	22.067	686	22.753	8.256	16.00 "
1921	20.698	996	21.694	12.384	24.00 "
1922	22.034	93	22.127	12.384	24.00 "
1923	22.317	54	22.371	12.384	24.00 "
1924	22.615	95	22.710	14.706	28.50 "
1925	14.784	6.668	21.452	14.706	28.50 "
1926	15.784	6.606	21.755	14.706	28.50 "
1927	12.636	6.234	18.870	14.706	28.50 "
1928	14.159	6.252	20.411	14.706	28.50 "

HERMES



Técnica Textil

Congreso internacional algodónero

El XIV Congreso, celebrado en esta ciudad durante los días 18 al 24 del corriente mes, casi podríamos decir que ha superado en interés y esplendor a los primeros que tuvieron lugar en Zurich y Manchester y a todos los demás que se organizaron bianuales a fin de fomentar el cultivo del algodón nacional para dejar de ser tributarios de los Estados Unidos, que pretendían acaparar el mercado mundial.

Reconociendo que podría ser muy conveniente para nuestras industrias textiles la celebración en esta ciudad del XIV Congreso Internacional Algodonero, se autorizó a la Federación para que se celebrara con carácter oficial bajo el patronato del Gobierno español, creando un Comité organizador integrado por los prestigiosos elementos siguientes:

Presidente: don Santiago Trías.

Vocales: don Luis Escayola, don Ramón Bach, don Celestino Galcerán, Excmo. señor Barón de Güell, don Antonio Pons, don José A. Gómez, don Jaime Rifá, don José Vendrell, don Alejandro Bosch, don Alfredo Sedó, don Augusto Batlló, don Avelino Trinchet, don José María Rifá, don Juan Mata, don Jacobo García Nieto y don Manuel Bertrán.

La elevada representación de las personalidades que habían de tomar parte en este Congreso, así como la significación y alcance de los temas que habían de desarrollarse durante las sesiones, eran suficiente garantía de la importancia y trascendencia que para el porvenir de la industria algodónera revestiría el actual Congreso y así vimos que en el acto inaugural nuestros representantes, en todas las fases de la industria textil, asistían a dicho acto ávidos de recoger de las ponencias, muy acertadamente escogidas, consecuencias positivas para el progreso de nuestra industria nacional.

España consume anualmente un promedio de *cuatrocientas mil* balas de algodón que alimentan unos dos millones de husos y este dato por sí solo podría demostrar que nuestros fabricantes no podían dejar pasar desapercibido un acto de tanta

trascendencia en el que han figurado más de 800 inscritos de los países más importantes del mundo: a esto obedece tal vez que a pesar del acuerdo tomado en La Haya, de que el idioma oficial debía ser el francés, los ponentes, a excepción de Francia y Bélgica, desarrollaran sus respectivos temas en inglés, dificultando la comprensión y originando la retirada de muchos de los industriales asistentes, en cada una de las sesiones.

Alemania, cuando organizó la Exposición del Libro, en los salones de nuestra Diputación, en el acto inaugural, su representante hizo el discurso en su propio idioma; pero en atención a que se encontraba celebrando aquel acto tan importante en la nación española y en esta ciudad, archivo de la cortesía cuyos blasones heráldicos ostentan el emblema de la hidalguía y franca hospitalidad, cuidó muy bien de corresponder, traduciendo íntegramente en español todo cuanto se inició en sus entusiastas discursos. Esta misma consideración debía prevalecer en todos los actos celebrados durante el XIV Congreso Internacional Algodonero y hubiese merecido los plácemes de todos cuantos hemos tenido el deber de censurar el procedimiento.

EN EL AYUNTAMIENTO

APERTURA OFICIAL DEL XIV CONGRESO INTERNACIONAL ALGODONERO

Sesión Oficial

En el Salón de Ciento de las Casas Consistoriales se celebró el día 18, con gran brillantez, la inauguración oficial.

Ocuparon la presidencia el ministro de la Economía Nacional, conde de los Andes; gobernador civil, señor Milans del Bosch; presidente de la Federación Internacional Algodonera, Mr. Hobbroyd; presidente de la Audiencia, señor Lassa-la; obispo, doctor Miralles; rector de la Universidad, doctor Díaz; presidente del Congreso, don Santiago Trías; capitán general interino, señor Despujol; alcalde, barón de Viver; presidente de

la Diputación, señor Milá y Camps; ministro de Hacienda de Egipto; el señor Emine Pasha Yehia y otros delegados extranjeros.

A las diez y media, el conde de los Andes declaró abierta la sesión, concediendo la palabra al presidente del Congreso, señor Trías, que leyó el siguiente discurso:

"Excmo. Sr.; Excmos. Sres; Sres Congressistas:

La Federación Internacional de Fabricantes de Hilados y Tejidos de Algodón, se siente orgullosa de que el Comité Internacional Algodonero haya tomado el acuerdo de celebrar en Barcelona su 14.º Congreso Internacional, tanto más cuanto que al festejar el 25.º aniversario de su fundación señala una época gloriosa para una agrupación cuyos beneficios y ventajas toda la industria algodонера del mundo aprecia y estima con todo el entusiasmo y con toda la simpatía.

Yo no quisiera seguir adelante sin antes, en nombre de toda la industria algodонера de España, enviar a esta Asociación hoy representada aquí tan dignamente, la expresión de nuestra felicitación más sincera por su pujante actividad y desarrollo constante durante estos 25 años, así como nuestros votos más sinceros para que prosiga en éxito creciente su fecunda labor de colaboración moral y material entre sus numerosos asociados.

Nosotros agradecemos muchísimo que la Federación Internacional haya venido a Barcelona para celebrar fecha tan memorable, ya que al escoger nuestra ciudad para este acto lo ha hecho convencida de que pocas capitales podrían ofrecer marco más digno y fastuoso como el de esta capital en momentos como los que vivimos, donde las virtudes de nuestro pueblo tienen manifestación tan completa en la magna Exposición Internacional que celebra.

La industria algodонера en Barcelona es algo que forma parte de su propia vitalidad. Barcelona ha crecido al compás del desarrollo industrial algodonero. Ya en los siglos XII y XIII se fabricaban en Barcelona y su provincia tejidos que rivalizaban con la importación de las Indias.

Progresivamente, nuestros industriales fueron introduciendo las nuevas máquinas de hilados, tejidos y estampados que impulsaron el adelanto y perfeccionamiento de la industria algodонера en todo el mundo de tal modo que hoy nuestra industria ha adquirido un grado de perfección en muchos artículos que rivalizan con la producción de los países más adelantados.

Para Barcelona especialmente, donde la fabricación de algodón ha sido la base de su economía y de cuyo trabajo procede gran parte de nuestra riqueza, es la industria algodонера una de sus industrias características, una de las industrias que más han contribuido a exteriorizar hasta qué punto el catalán es laborioso, activo y amante del perfeccionamiento y del progreso.

Por esto los que intervenimos en esta industria nos sentimos orgullosos de ella y por esto esta Federación, en la que nos unen a todos los mismos sentimientos de cariño y afección a la industria con la que tanto contribuyeron nuestros abuelos al engrandecimiento de nuestra patria, ha de responder dignamente al gesto gallardo de vuestro acuerdo para celebrar el 14.º Congreso Internacional, haciendo votos para que sus acuerdos sean nuevos pasos en el camino emprendido y con tanto éxito recorrido durante estos 25 años.

Hoy, que en todas las naciones existe esta gran corriente de aproximación política y económica, con más celo que nunca hemos de mantenernos unidos en la Federación Internacional ante la posibilidad de que un día sea el organismo destinado a establecer entre los países asociados los convenios y acuerdos que eviten las dificultades actuales de nuestra industria.

Agradezco muchísimo al señor ministro de la Economía Nacional su asistencia a este acto, que lo avalora y lo engrandece, así como a nuestras queridas autoridades la cooperación y apoyo que nos han prestado, y deseando a los señores congresistas un recuerdo inolvidable de este 14.º Congreso Internacional Algodonero que hoy inauguramos.

S. M. el rey se ha dignado aceptar la presidencia honoraria de este Congreso. Séame permitido en estos momentos enviarle la expresión de nuestro agradecimiento profundo y de nuestra adhesión entusiasta, así como al Gobierno y a su presidente, general Primo de Rivera, cuyos esfuerzos para procurarnos la paz necesaria para el desenvolvimiento del trabajo normal y progresivo de nuestra industria nunca se lo agradeceremos bastante".

Terminada la lectura de su discurso en castellano, el señor Trías pronunció breves palabras en inglés, saludando a los congresistas.

A continuación habló, en inglés, el presidente de la Federación Internacional Algodonera, Mr. Hobroyd, dando lectura a un "rapport" de los trabajos y actividades realizadas por la Federación durante los últimos años.

En su discurso Mr. Hobroyd agradeció las aten-

ciones y gentilezas recibidas hasta ahora por los congresistas, mostrándose agradabilísimamente impresionado de la grandeza y suntuosidad del salón que el Ayuntamiento les ha reservado para sus sesiones.

Se refirió a la importancia del cultivo del algodón, recordando que países nuevos en los que hasta hace pocos años no se había explotado esta industria, han proporcionado ya a Europa más de dos millones de balas de algodón.

Puso de relieve la labor realizada por la Federación Internacional, proporcionando a todos sus miembros, individualmente, estadísticas, precios, referencias y toda clase de antecedentes sobre lo que acontece en el mundo algodonero; datos que antes no se obtenían más que con cierta aproximación y las más de las veces con carácter especulador.

Terminó diciendo que la Federación constituye un verdadero parlamento internacional de la industria algodonera, en el que se van constatando todos los progresos y dificultades que se registran.

El alcalde de Barcelona, barón de Viver, dirigió breves palabras de salutación a los congresistas, expresándoles la seguridad de que la ciudad y su Ayuntamiento se sienten plenamente orgullosos de albergar por unos días a personalidades tan prestigiosas y relevantes, para mostrarles con gozo el esplendor que en los momentos actuales alcanza nuestro país.

Cerró los discursos el ministro de la Economía Nacional, conde de los Andes, quien tuvo calurosos elogios para los organizadores de este importante Congreso, en el que—dijo—se han reunido valiosos factores de una industria mundialmente poderosa.

Señaló los esfuerzos realizados en España para propagar el cultivo del algodón y los resultados halagüeños obtenidos.

Terminó declarando en nombre del rey y del Gobierno oficialmente inaugurado el Congreso.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

La sesión terminó a las once y media, retirándose seguidamente las autoridades.

Primera sesión de trabajo

A las doce celebró el Congreso su primera sesión de trabajo.

Ocupó la presidencia Mr. Hobroyd, a quien acompañaban el ministro de la Economía, conde de los Andes; don Santiago Trías y otros miembros delegados.

Se puso en discusión el tema "El cultivo del algodón en España y en las colonias británicas, francesas, italianas y portuguesas".

El presidente hizo observar que se trataba de un tema de gran importancia y actualidad para el Congreso, puesto que impulsando el cultivo del algodón en todos los países, las naciones lograrán independizarse de los Estados Unidos, que, hoy por hoy, son casi los únicos proveedores de algodón del mundo.

En el debate intervinieron numerosos congresistas y delegados, leyéndose varias ponencias y memorias.

El señor Sedó, del Comité de Organización, apoyó una de las ponencias.

El señor Buisan, de la Comisaría Algodonera, leyó un extracto en el que se resumían varios consejos prácticos para los agricultores y las experiencias del cultivo del algodón realizadas en España, principalmente en los campos de experimentación de Andalucía.

Mr. Howarth defendió otra ponencia sobre el cultivo del algodón en las distintas colonias inglesas, aduciendo interesantes datos relativos a las cosechas, producción y calidades.

Añadió que debido a los trabajos realizados en 25 años, se ha conseguido que países completamente nuevos en el cultivo del algodón produjeran más de tres millones de balas.

El delegado francés M. Seyrig habló del cultivo del algodón en las colonias francesas, diciendo que lenta, pero progresivamente, se van produciendo calidades muy apreciables para la industria.

También intervinieron los delegados italiano y belga, señores Mylius y Hemptinne, el primero sobre el cultivo del algodón en las colonias italianas, y el segundo en el Congo belga.

Para todos hubo muchos aplausos.

A la una de la tarde se suspendió la sesión.

Segunda sesión de trabajo

Presidió el delegado inglés y presidente del comité egipcio adjunto, Mr. William Howarth.

Abierta la sesión, Mr. Howarth pronunció un discurso, hablando del cultivo del algodón en Egipto.

Dijo que ningún otro Gobierno había trabajado con tanto interés como el egipcio por el desarrollo del cultivo del algodón, utilizando para ello a los peritos y expertos más afamados del mundo. con ayuda de estos hombres han llegado a establecer incluso nuevas variedades de algodón.

y aun a obtener abundantes cosechas en lugares del Sur de Egipto, donde hasta hace poco nadie creía posible el cultivo del algodón.

Se puso, luego, a discusión el tema "La humedad en el algodón egipcio".

El presidente advirtió previamente que el Congreso, de acuerdo con los representantes de la Bolsa de Alejandría, había fijado el tipo de humedad admisible en un 9 por ciento, y caso de que excediera de esta cantidad, los exportadores de Alejandría deberían beneficiar al consumidor a partir del 8.9 por ciento.

Asimismo hizo presente que el Congreso había coincidido en que la mezcla de las diferentes variedades de algodón egipcio resulta desfavorable para los intereses de la industria. La mezcla, añadió, pueden hacerla, si lo desean, los consumidores en sus fábricas, pero nunca el exportador.

Intervino el perito egipcio, doctor Balls, explicando con gran competencia y detalle los experimentos realizados para el cultivo del algodón en Egipto, y aclaró que la fibra del algodón, según las condiciones de la atmósfera, recoge o expelle la humedad del aire, siendo por ello muy susceptible de alteraciones el peso de las balas de algodón.

Los congresistas escucharon con gran interés las explicaciones del doctor Balls.

A continuación fué sometido al Congreso el tema: "Manera de extender el uso de los tejidos de algodón".

El delegado alemán, doctor Boehm, hizo uso de la palabra para hacer constar que el progreso constante que se observa en la manufactura permite, hoy por hoy, fabricar tejidos de algodón muy semejantes a los de seda, pero de mayor duración y a precios más reducidos.

Después de intervenir otros congresistas el Congreso reconoció la necesidad de que en cada país se establezca un Comité encargado de estudiar las posibilidades y medios más prácticos de extender el uso del algodón en sus múltiples aplicaciones.

A las 11'45 se dieron por terminadas las labores del día, levantándose la sesión.

La última sesión

Fué presidida por el conde Jean de Hemptinne, vicepresidente de la Federación Internacional Algodonera.

El conde de Hemptinne pronunció un discurso, diciendo que era un hombre afortunado por poder asistir a este Congreso y recuerda que ya

asistió al que hace veinte años se celebró también en Barcelona. A este propósito hizo mención de las hermosuras que nuestra ciudad encierra y de cómo se ha colocado en primera fila entre las grandes capitales, por la belleza de sus calles y avenidas, y, sobre todo, por la educación de sus habitantes. Pone el ejemplo de los conductores de taxis, que asegura son los más correctos del mundo.

Dijo después que el algodón es algo importantísimo en la economía mundial, y que sus tejidos no solamente realzan la belleza de las mujeres hermosas, sino que sirven, en sus clases más baratas, para cubrir las desnudeces de los habitantes de los países pobres. Por esto último — continuó — debe preocuparse en todo lo posible abaratar la producción, y para ello nada mejor que emplear telares automáticos.

Seguidamente se abrió discusión sobre este tema.

Expuso primero un trabajo documentadísimo sobre esta importante cuestión el señor Gaspar Jenny, delegado suizo, quien dió detalles técnicos extensísimos sobre los beneficios del uso de los telares automáticos.

También leyó un interesante trabajo sobre el particular el delegado inglés, míster Ashworth, exponiendo el punto de vista de Inglaterra en esta materia.

Asimismo intervino el delegado inglés, míster Arrowsmith, exponiendo las experiencias y estudios realizados con los telares automáticos.

El delegado norteamericano, Mr. Stimson, por su parte indicó que en los Estados Unidos funcionaban ya más de 500.000 telares automáticos, añadiendo que para su cuidado y manejo precisaban mecánicos expertos y especializados que es lo primero que hay que formar.

Finalmente el delegado italiano, doctor Canto, dió cuenta al Congreso de las experiencias que los italianos vienen realizando con los telares automáticos.

Las conclusiones

Terminado el estudio del tema del día, se pasó a dar lectura a las conclusiones del Congreso, las cuales fueron aprobadas sin enmiendas. Estas conclusiones son:

Primera: Gestionar del Gobierno de la India que los fardos del algodón que ha de ser exportado tengan claramente marcadas las características de la mercancía, estimulando para ello el exacto cumplimiento de la Ley que a dichos efectos existe.

Segunda: Estimular el cultivo del algodón en los países nuevos.

Tercera: Extender el uso del algodón, para lo cual se fundarán comités de propaganda en todos los países en que esto pueda interesar.

Cuarta: Fijar en un 9 por 100, de acuerdo con la Bolsa del Algodón de Alejandría, el grado de humedad del algodón egipcio.

Quinta. — Acordar que las mixturas de las diferentes clases de algodón egipcio no deben ser hechas ni por los talleres de descarrillado ni por los exportadores, sino por los consumidores de la mercancía.

El próximo Congreso

Una vez aprobadas las conclusiones definitivas, se acordó, a propuesta de uno de los delegados franceses, celebrar en Francia el XV Congreso Internacional Algodonero, que deberá reunirse el año 1931.

Antes de dar por terminadas las tareas del Congreso, el presidente de la Federación Internacional, Mr. Holroyd, tuvo cariñosas palabras de agradecimiento no sólo para sus organizadores, sino para cuantas personas han colaborado al brillante éxito de su celebración.

A las dos se dió por terminada la sesión.

Un telegrama del rey de Egipto

Durante la última sesión del Congreso Algo-

donero se dió lectura a un telegrama del rey de Egipto, ofreciendo su decidido apoyo y su colaboración más entusiasta para el máximo desarrollo del cultivo del algodón en su país.

Los congresistas en la Exposición

A las tres de la tarde los congresistas se trasladaron al recinto de la Exposición, visitando detenidamente el Palacio del Arte Textil.

Luego se congregaron en el Palacio de Proyecciones, donde fué exhibida una interesantísima película, titulada "Hilaturas de Algodón", en la cual aparecen magníficamente presentadas, todas las manipulaciones y trabajos que se realizan con el algodón en las grandes manufacturas.

Creemos que la labor realizada durante el XIV Congreso será fructífera y en beneficio común, y hacemos votos para que todos los que nos han visitado con motivo de este Congreso se lleven de Barcelona una impresión grata y duradera, ya que todos los esfuerzos se han encaminado a este fin.

Tal vez esta información perdería carácter si no terminase así:

Trusting that your stay in Barcelona has been one of pleasure and good experience and that you feel reason to answer our hearty wishes in "come again".

Wifredo Paulet

El palacio del arte textil, en la Exposición

El Palacio del Arte Textil, es el mayor de todos los palacios de la sección industrial de la Exposición. Este edificio consta de planta baja y parte de un piso desarrollado alrededor de un vestíbulo central.

La altura del edificio es de 12 metros y su superficie, cubierta, es de 19.000 metros cuadrados.

El retraso de la montura de la mayoría de instalaciones, fué la causa de no habernos ocupado antes de esta sección, lo que empezamos ahora con una detallada y amplia información, dando preferencia a las instalaciones que se refieren a las hilaturas, sin que esto nos haga renunciar a ocuparnos después de todos cuantos adelantos se hayan presentado en los demás ramos de la industria textil, para elogiarlos según se merezca

o comentando deficiencias, si las hay, siempre bajo un punto de vista técnico, tal como tiene por norma hacerlo EL ECO DE LA INDUSTRIA.

SECCION FRANCESA

SOCIETE ALSACIENNE DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES

En un importante y bien montado Stand, expone las máquinas siguientes:

Carda de chapones para algodón con 106 chapones, teniendo su sentido de marcha opuesto al movimiento de la superficie de la bota. Como sea que esta construcción es bien conocida de nuestros industriales y nuestros técnicos, renunciaremos a dar más detalles de la misma.

Peinadora para lana tipo (S. A. G.) de nueva construcción. Si comparamos esta nueva peinadora con el tipo anterior (P. L. B.), encontraremos ventajas muy apreciables: debido a tener un mayor ancho de trabajo, se puede obtener de un 20 a un 25 por ciento de aumento de producción; su alimentación puede ser de 28 a 32 bobinas, permitiendo una carga de 350 a 400 gramos por metro de napa alimentaria, siendo su velocidad normal de 95 a 100 golpes por minuto.

El peine circular está dispuesto de 18 barretas, siendo su peinado progresivo, obteniéndose una limpieza y un peinado muy satisfactorio.

Salfactina con movimiento diferencial sistema "Taine"

La diferencia existente entre el sistema a movimiento diferencial, comparado con la salfactina de modelo corriente, radica en los siguiente puntos:

1.º Las diferentes evoluciones son accionadas por el árbol motor, el que gira siempre a una velocidad constante y regular; de este hecho la punta del diagrama producido por la gran fuerza absorbida en el momento de la salida del carro, es suprimida, lo que permite emplear el accionado de la máquina por motor eléctrico individual, emplazado sobre le testera.

2.º La fricción de despuntado (descargolá) queda suprimido, por lo cual los tambores (linternas) son accionados por un diferencial emplazado en el chasis (carret), que recibe el movimiento de accionado por medio de la cuerda que viene del árbol motor, girando como éste a velocidad constante y siempre en la misma dirección.

El sistema de accionado de los tambores (linternas) por diferencial, tiene ventajas muy apreciables sobre los modelos ordinarios, debido principalmente a que todos los movimientos surgen directamente del árbol motor que gira constantemente en una misma dirección y a una velocidad fija que permite utilizar muy favorablemente su energía.

De otra parte, como se suprime la fricción de despuntado, la que forzosamente emplea un cierto tiempo en su cometido por radicar su acción sobre el árbol motor, con el sistema Taine este tiempo que se puede considerar perdido, se reduce al mínimo, pues debido a las facilidades de este sistema, se logra que la creación de despuntado, dé principio antes de que el carro haya llegado al final de su salida o recorrido.

La producción es superior a la corriente en la misma clase de hilos y con la misma torsión, llegando a un 12 % en más, según la clase de materias que se elaboran.

Debe tenerse en consideración que este aumento de producción, se obtiene en los hilos flojos, pues para los urdimbres y números finos, en los que es necesario emplear la torsión suplementaria, no se puede llegar a ello, debido a que este aumento de producción es obtenido por los tiempos llamados perdidos, como el tiempo de despuntado (descargolá) es decir, que en el sistema expuesto, su principal radio de acción está en reducir al mínimo estos cambios de movimiento o accionado intermitente, aprovechando la energía del árbol motor, que girando como se ha dicho, a una velocidad constante, facilita en gran manera la reducción sin que por ello sufra detrimento la calidad elaborada.

Presenta también esta casa un telar automático a cambio de birla; el cargador o depósito de birlas con su correspondiente dispositivo de alimentación, es de forma rectilínea; una máquina de estampar a 2 cilindros que lleva un cilindro de recambio para la estampación en relieve, una calandra para abrillantar los tejidos y un aparato de oxidación y vaporización, continuo, con caja de descarga de vapor y aire.

Todo lo cual es de un perfectísimo ajustaje de construcción, tal como tiene bien acreditado esta firma.

GRUPO SCHLUMBERGER

En un Stand de vastas proporciones y bajo la denominación antes indicada, exponen una diversidad de fotografías así como varias piezas accesorias que dan clara idea de la potencia de este grupo integrado por las casas constructoras de material textil siguientes:

Nouvelle Société de construction.

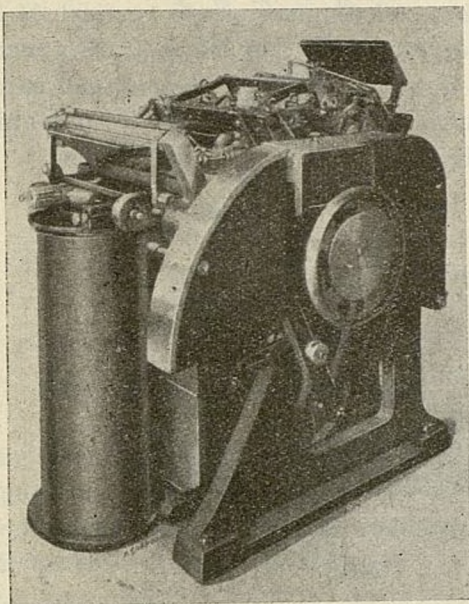
Ateliers de constructions de Bitschwiller.

Manufacture Alsacienne de Broches.

Société Chalonnaise Schlumberger

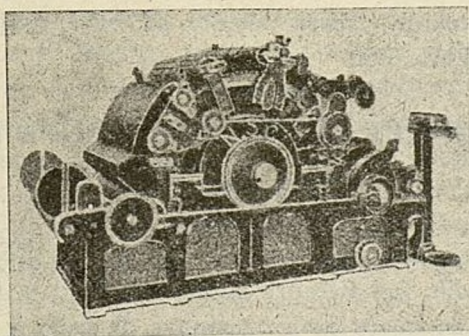
La Nouvelle Société de Construcción, es la sucesora de la antigua casa constructora Nicolás Schlumberger & Cía., y su mayor reputación dentro del mundo industrial textil se debe a sus especialidades para el tratamiento de las diversas fibras de algodón, lana peinada, schappe, ramio, etc., y muy particularmente a sus peinadoras sistema Heilmann-Schlumberger, reconocidas como

las más perfectas y de mayor producción para el peinaje de la lana.



Peinadora sistema Heilmann-Schlumberger

Dede recordarse, que fué precisamente esta casa constructora, la que creó la peinadora construída por J. Heilmann, la que de día en día ha sufrido tales perfeccionamiento, que en la actualidad su último modelo P. B. L. se encuentra a la cabeza de todas sus similares sin que ninguna de ellas llegue a poder establecer comparación alguna.



Carda mixta de algodón

Otra especialidad muy remarcable, es su Carda Mixta para algodón, la que conservando todas las características de las cardas a chapones jiratorios, tiene la ventaja sobre éstas, que su producción es superior en calidad y cantidad y muy especialmente, en grado de limpieza del algodón elaborado, lo que se consigue con su dispositivo de cilindros trabajadores, emplazados sobre el tomador que abren mucho mejor los copos de al-

godón, paralelizando sus fibras para darlas a los chapones, desprovistos de impurezas, con lo que se consigue una menor fatiga en las guarniciones, y un trabajo más perfecto en el velo o cinta obtenido.

Son muy apreciadas también sus peinadoras para todas las clases de algodones Heilmann-Schlumberger modelo Nasmith, construídas a 6 juegos cada una y provistas de todos los últimos perfeccionamientos.

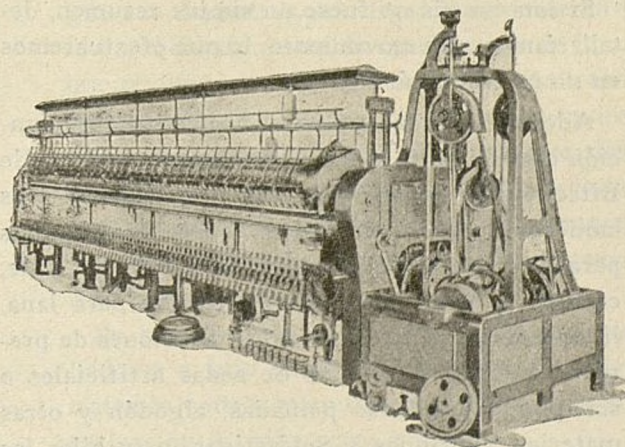
La maquinaria especial para la elaboración de la schappe desde su principio hasta el retorcido de sus hilos, merece desde larga fecha la mejor estima de todos los industriales de este ramo, pues pueden elaborar todas las fibras de sedas cortas, medianas y largas.

Los talleres de la N. S. C. producen además de lo indicado, todas las máquinas necesarias para el tratamiento del algodón y lanas peinadas, desde su principio hasta el retorcido de los hilos obtenidos, así como las necesarias para ramio, cáñamo, etc., etc.

ATELIERS DE CONSTRUCTION DE BITSCHWILLER

Esta importante casa constructora, ocupa un lugar preeminente entre la construcción mundial: es de sobra conocida de nuestros industriales, pues en nuestro país, las principales casas que se dedican a la hilatura de lanas peinadas, tienen adoptadas sus máquinas, que sin duda llevan la delantera en su especialidad.

Los A. C. B., como son denominados vulgarmente, han tenido siempre su mayor interés en crear o implantar en sus máquinas, todos aquellos perfeccionamientos o modificaciones, que



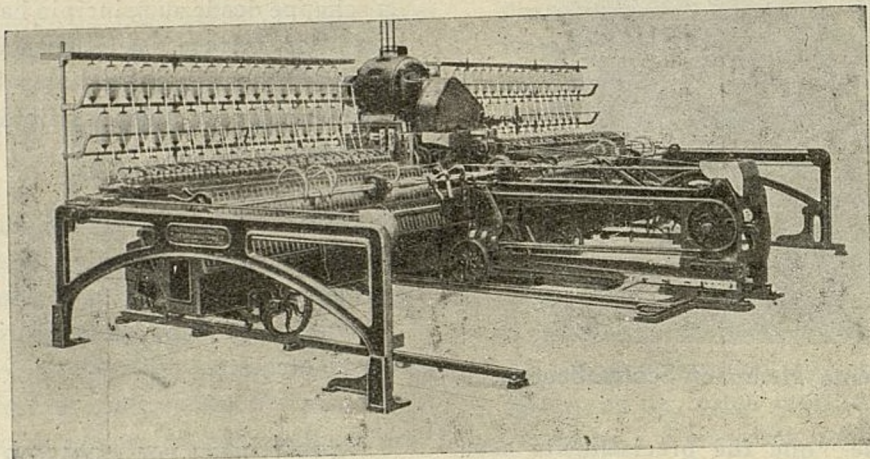
Continua de hilar con desplazamiento de los husos

podrían producir un resultado práctico de simplificación en el trabajo, o de mejora en los artículos producidos.

Por ello tienen a timbre de legítimo orgullo el haber lanzado al mundo industrial, el Gill Intersecting que tantos beneficios ha reportado a la industria de las lanas peinadas, el que mereció los honores de la imitación seguidamente por otros constructores, pero ninguno ha llegado a

igualarlo, por las constantes modificaciones que en los mismos se introducen.

Sus continuas para hilar lana peinada a doble accionado independiente para cada lado de la máquina con desplazamiento vertical de los husos, fueron creadas por los A. C. B. y mantienen hasta la fecha la entera superioridad bajo todos los aspectos de producción y calidad del hilo producido.



Selfactina sistema "Taine"

Finalmente sería alrededor del año 1922, cuando dieron al mercado su última creación, la Selfactina para hilar lana peinada provista de movimiento diferencial "Taine" con accionado por motor eléctrico individual emplazado sobre la testera de la máquina o por correa directa sin intervención de contramarcha alguna.

Las ventajas de la Selfactina provista de diferencial "Taine" son muy remarcables por el aumento de la producción de un 12 % aproximadamente, fuerza reducida a la salida del carro de 30 a 15 HP., supresión del árbol motor con su fracción de despuntado.

Si esta reseña no fuese un simple resumen, detallaríamos este movimiento, lo que efectuaremos en un próximo número.

Además de todas las máquinas para la preparación e hilatura de la lana peinada, los Ateliers de Bitschwiller construyen bajo los modelos más modernos y perfeccionados, todas las máquinas para la preparación, hilatura y torcidos del yute, cáñamo y otras fibras duras, telares para lana, lino, sederías y otros artículos. Secciones de preparación para la mezcla de sedas artificiales o schappes, para lanas peinadas, algodón y otras materias, continuas o Selfactinas, para hilar las materias ya mencionadas, continuas para retorcer

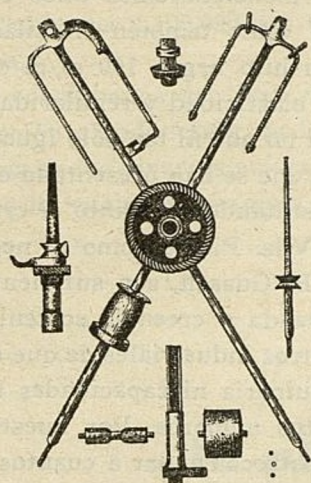
todas las materias textiles y para hilos de fantasía.

Otra de las especialidades que ocupa hoy uno de los primeros lugares en la construcción de maquinaria especial, es muy perfecta para la producción, hilatura, torcido, aspeado y devanado de la seda artificial bajo sus diversos procedimientos de viscosa, acetato, al cobre, crupo amoniacal, etc., etc.

MANUFACTURE ALSACIENNE DE BROCHES

Conocida antiguamente por les Fils d'Edouard Latscha, fué siempre su especialidad la fabricación de husos para continuas de hilar y torcer, de los cuales varios millones, esparcidos por todo el continente, le acreditan su pulcra fabricación. Otra especialidad fué los husos, arañas y collarines para mechas de algodón, lino, cáñamo, yute, etc., etc.

El incremento cada día mayor que tomó esta casa, les obligó para dar satisfacción a sus clientes, a ensanchar sus talleres paulatinamente para llegar en la actualidad, a ocupar en los mismos, sólo con la fabricación de accesorios, a más de 600 obreros, y no obstante la gran cantidad



Husos para continuas de hilar y torcer

que pueden producir, en diversos casos les es imposible admitir órdenes por los plazos de entrega excesivamente largos.

Esta acreditada casa expone una colección muy interesante de sus productos, dando con ello una muestra de sus modelos más corrientes en husos para continuas, selfactinas, mecheras, arañas, collarines, cilindros de presión, piñones y ruedas de ángulo, platillos con engravaciones, barritas guarnecidas de agujas para Gill-Box Intersectings, aros para continuas de hilar y torcer, cilindros acanalados, para toda clase de hilaturas, pudiendo fabricar bajo modelo o dibujo, todos cuantos se emplean en la industria textil.

Es una de sus especialidades la fabricación de diversos modelos de bombas empleadas en la hilatura de la Seda Artificial, ramo en el que ocupan un lugar preeminente.

Actualmente, visto el incremento de los cojinetes de bolas y rodillos, aplicados a la industria textil, "La manufacture alsacienne de broches", fabrica husos para las continuas de hilar y torcer, así como para Selfactinas y seguidamente aplicable a otras máquinas, provistos de rodamientos a rodillos, los que dan una mayor ligereza a las máquinas absorbiendo menos fuerza que la necesaria con husos ordinarios, así como una economía en la lubricación de los mismos.

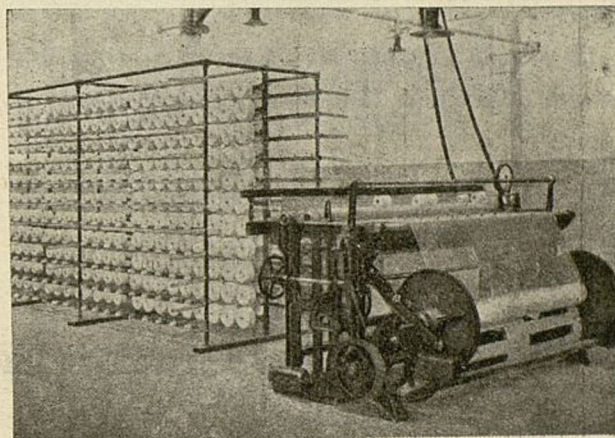
Esta es a grandes rasgos "La manufacture alsacienne de broches" cual instalación de su Stand, no dudamos llamará poderosamente la atención de nuestros industriales.

SOCIETE CHALONNAISSE SCHLUMBERGER

Esta casa constructora de maquinaria diversa para la industria textil, está mereciendo cada día

mayor aceptación en las especialidades que se dedica, como instalaciones completas para la hilatura de lana cardada, sus mezclas y desperdicios de algodón. Sus Selfactinas para hilar de modelo Platt modificado, son de un acabado perfecto, llegando a producciones máximas no igualadas por sus semejantes.

Los carros de las mismas, pueden ser en plancha de acero o de madera, los surtidos de cardas son de diversos sistemas, con cargador automático, transportador del velo por el largo o transversalmente, aparatos divisores a uno, dos o tres llevadores descargadores, con doble o simple frotación, con división por lamina móvil, fija o a correderas (corretjons) única o múltiples.



Urdidor mecánico

Las diversas fotografías expuestas, dan clara idea de esta construcción lo mismo que su especialidad, en la preparación de los tejidos.

Su modelo de urdidor mecánico con desarrollo del hilo por bobinas fijas, permite se obtenga una velocidad lineal imposible de ser comparada con los antiguos urdidores de carretes donde éstos son obligados a girar a diversas velocidades, según sus diámetros, con tensión variable en el hilo y por consiguiente, la consistencia de la urdimbre arrollada, no tiene siempre la misma tensión, cosa solventada completamente con su nuevo urdidor a bobina cilíndrico-cónica, fija que, desarrollando el hilo por un extremo, hace que la velocidad de arrollado, no tenga ninguna importancia por estar ilimitada y mantener siempre una tensión constante.

Su construcción es muy reputada por sus oviadores a hilo simple, dobladores de diversos sistemas y otras máquinas especiales para la mercerización de hilos, etc., etc.

Esta es a grandes rasgos la descripción del

"Grupo Schlumberger", constituido por las casas detalladas, y de su importancia se puede formar clara idea si, además, se tiene en consideración que en totalidad da ocupación a más de 5.000 obreros y empleados, estando considerado como el mayor núcleo de producción estrictamente textil del Alto Rhin de nuestra vecina República Francesa.

Entre las diversas secciones de que se compone el Palacio del Arte Textil, se exponen en algunos stands, hilados de diversas fibras textiles, todos ellos muy dignos de figurar en un certamen como éste, y muy particularmente los presentados en la sección de Sabadell, por la casa Vda de Pierre, de entre los cuales merecen particular atención unos creps de una perfección incomparable así como un hilado en crudo números 80 - 120 m/m.

En la misma sección, la casa B. Guasch, presenta una diversidad de hilos de diferentes colores,

de los que mencionaremos unos creps irreprochables, así como también en hilados, llama la atención un hilo negro 100 m/m que, tanto en resistencia, elasticidad y regularidad, no ha sido superado, si no que ni tan sólo igualado por ninguno de los que se han presentado en el mercado mundial, resultando que tanto el crudo 120 m/m de la casa Vda. Pierre como el negro 100 m/m de la casa B. Guasch, son suficientes para destruir la leyenda o creencia sostenida por algunos de nuestros industriales de que en España no existía maquinaria ni capacidades técnicas para elaborar estos números. Por nuestra parte nos permitiremos recomendar a cuantos se interesen por el progreso de nuestra industria, no dejen de visitar estas instalaciones para poder apreciar y comprobar el alto grado de perfección alcanzado por nuestras hilaturas.

Francisco P. Richardson

La industria algodonera

El año 1927 progresó notablemente la industria del algodón, aumentando el número de husos desde 163.700.000 que existían en 1926 hasta 164.600.000

El aumento ha sido de 0,6 por 100 en Europa y de 3,9 por 100 en Asia, observándose una disminución de 1,8 por 100 en América.

En relación con las cifras de la época anterior a la guerra, el aumento es de 4,1 por 100 en Europa, 43,2 en las Indias británicas y 158,8 en el Japón.

El consumo de algodón en 1926-27 fué de 25.900.000 balas o sea un 4,9 por 100 más que en el año precedente. De esa cifra 15.800.000 balas fueron de algodón americano; 5.200.000 de la India y 1.000.000 de Egipto. En Europa se ha consumido un 39,8 por 100 de la cifra total; en América un 30 y en Asia 28,5.

La industria británica ha aumentado el número de husos, pero el consumo del algodón ha disminuído en el país, sobre todo del de procedencia americana.

En los mercados algodoneros se advierte que las industrias japonesa e italiana hacen una dura

competencia. Por ello las exportaciones inglesas han descendido desde 210,1 millones de libras en 1913 a 168,5 millones en 1926.

Según los datos del Internacional Cotton, en España el número de husos era en 1913 de 2.000; en 1925 de 1.813; en 1926 de 1.817 y en 1927 de 1.873; Italia ha aumentado desde 1913 que tenía 4.600 a 5.086 en 1927; Inglaterra desde 55.653 a 57.325; Alemania ha pasado de 11.186 a 10.800; Francia de 7.400 a 9.567; Bélgica de 1.492 a 1.936; Holanda de 479 a 1.002. Las Indias británicas han aumentado los husos desde 6.084 en 1923 a 8.714 en 1927; el Japón desde 2.300 a 5.952; el Canadá desde 855 a 1.153; los Estados Unidos desde 32.149 a 36.728.

Francia, Italia y Checoslovaquia han aumentado todas las exportaciones algodoneras; pero el mayor progreso realizado últimamente es el de la industria japonesa. El mercado interior del Japón consume el 60 por 100 de la producción, pero el resto lo coloca fácilmente en competencia con los productos ingleses y americanos. Debe tenerse en cuenta que en Shanghai 45 fábricas con 1.300.000 husos han pasado a manos de los japo-

neses y que el Japón consume 2.850.000 balas de algodón de las cuales 1.100.000 son de procedencia americana.

Los datos consignados dan idea de la marcha de la producción algodonera y de los progresos de la industria en los diversos países.

Todavía no ha vuelto Alemania a su situación

de antes de la guerra; pero ya le falta poco para poseer nuevamente 11.186 husos. En el momento actual, Francia, Italia y el Japón ocupan las mejores posiciones en el mercado algodonero en relación con su producción y su consumo interior y las exportaciones. La industria rusa está en crisis y ha disminuído el número de husos.

El plegador y sus frenos

Un mecanismo perfecto para gobernar el plegador del urdimbre debe cumplir con las siguientes condiciones: La tensión de todos los hilos debe ser igual y mantenerse constante, tanto si el paso de la calada está abierto como cerrado y lo mismo si el plegador está lleno que si está casi terminado. No debe necesitar la atención del obrero desde que comienza hasta que acaba de tejer. La longitud del urdimbre desarrollado debe ser de acuerdo con la longitud de tela recogida por el cilindro arrollador. El mecanismo debe ser sencillo para que no se estropee fácilmente.

EL MECANISMO DEL PLEGADOR

En el año 1788, un tejedor llamado *Clarke*, ideó el mecanismo de freno de la fig. 1, que fué ya un adelanto; gobernaba el urdimbre de una manera conveniente y aumentó la producción del telar.

Fig. 2

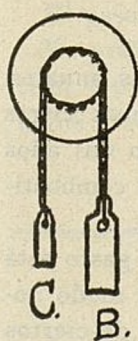
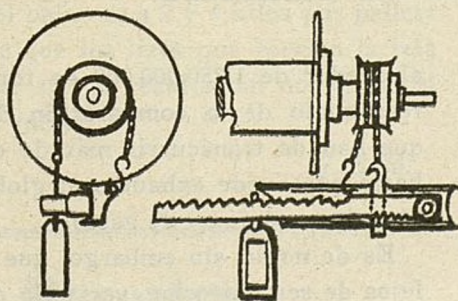


Fig. 1



El plegador y sus frenos

Consistía en arrollar una cuerda en cada extremo del plegador, tal como se ve en la izquierda de la fig. 2, dándole dos o tres vueltas; del extremo exterior de la cuerda colgaba un peso B. y del otro extremo un peso pequeño C. Este mantenía el urdimbre en tensión por la diferencia

de los pesos y permitía al urdimbre ir desarrollándose del plegador a medida que el cilindro arrollador recogía la tela. Esta disposición, además, tiende a mantener una tensión constante, pues los pesos ceden cuando la tensión de los hilos aumenta al abrirse la calada.

SUS DEFECTOS Y PERFECCIONAMIENTOS

Los defectos de éste son: primero, que los pesos, calculados para cuando el plegador está lleno, van dando mucha más tensión a medida que se va vaciando; para evitar esto es necesario ir disminuyendo el peso a medida que hace esta operación. Por ejemplo: Si el radio del plegador lleno es de 152 milímetros y el peso es de 45 kilos, cuando el radio del plegador haya disminuído hasta ser de 127 milímetros, el peso necesario para mantener la misma tensión será:

$$\frac{152}{127} = \frac{45}{x}; x = 37 \frac{1}{2} \text{ kilos.}$$

Esta disposición primitiva de *Clarke*, se ha modificado en tal manera y es la que actualmente se emplea en un 90 por 100 de los telares de Europa.

La modificación indicada en los dos dibujos de la fig. 1, consiste en sujetar uno de los extremos de la cadena al larguero (montante) inferior del telar y el otro extremo se une a una palanca, como se ve en dicha figura. El peso va sobre el brazo de la palanca que lleva el gorrón o punto de giro. De esta manera se aumenta la acción del peso y el plegador no es tan sensible a las variaciones de tensión del urdimbre al formarse la calada

El plegador va sostenido por soportes fijos a las bancadas laterales y debe ser paralelo al larguero (cachapit) posterior, porta hilos, al larguero superior (antepecho), y al plegador arrollador de la tela.

LONGITUD DEL URDIMBRE ENTRE LOS LIZOS Y EL PORTA HILOS

La longitud de urdimbre entre el plegador y los lizos sufre las tensiones causadas por éstas al formar la calada; puede ser muy larga, y en este caso los hilos son estirados demasiadas veces antes de ser tejidos; también puede ser corta, y en este caso demasiada tensión será causada por el ángulo que formarán los hilos al abrirse la calada. Por lo general, para géneros ligeros, la distancia entre los lizos y el porta hilos suele ser de 50 a 60 centímetros y para géneros gruesos de 90 a 140 centímetros.

La disposición con palanca y cadena, de la derecha de la fig 1 es sencilla, pero mecánicamente incorrecta, pues no cumple con las condiciones indicadas. Es incapaz de mantener una tensión uniforme al formarse la calada ni a medida que el plegador se va vaciando.

Para evitar esto, se emplea un porta hilos oscilante que afloja el urdimbre al formarse la calada y la atiranta al cerrarse, manteniendo así la tensión uniforme.

Pero la tensión producida por el freno, la tiene que ir regulando la tejedora moviendo el peso para disminuir el brazo de palanca a medida que el plegador se vacía.

Los porta hilos oscilantes no son igualmente convenientes para toda clase de géneros ni para toda clase de mecanismos de forma calada. Son muy indicados para tejer géneros en los que todo el urdimbre es movido en cada pasada, como al tejer tafetán, y, en general, para los mecanismos que forman calada cerrada en el centro.

Para telares que forman calada abierta y semi-abierta y con los que tienen la mitad de la calada inferior fija, no tienen utilidad, pues aflojarían todos los hilos, mientras que sólo tendría que aflojar los que se movieran.

En los casos en que se emplea el porta hilos oscilante, éste dará resultados satisfactorios con tal que su forma y el movimiento que reciba estén de acuerdo con el movimiento de los hilos al formarse la calada.

Existen mecanismos que regulan automáticamente la tensión de los hilos.

Como son muchos los mecanismos automáticos, se describirán los que parecen ser más sencillos e importantes, y de los cuales se podrán sacar las ideas que han tenido los inventores.

J. Lumená.

El carbón en el mundo

Según todas las estadísticas hasta ahora publicadas, en el globo hay recursos suficientes para algún tiempo, y sólo se presenta la perspectiva de algunos países que están llegando, al parecer, al límite de su combustible, en concepto de productores.

Con relación a estadísticas publicadas, que comprenden los recursos de China, Chile, dominios británicos y países centrales europeos y los Estados Unidos, se estima que los recursos, en cuanto a carbón, que ofrece al mundo, varían entre 5.835.000.000.000 de toneladas y 10.800.000.000 de toneladas, tendiendo la mayoría hacia las cifras más bajas.

El consumo de carbón en el mundo ha permanecido prácticamente estacionario desde 1913,

alrededor de 1.250.000.000 de toneladas anuales, resultando de la comparación de ambas cifras que han de transcurrir más de cuatro mil años hasta que quede exhausto el globo de combustible, a este régimen de gasto.

Es de notar, sin embargo, que este gasto está lejos de ser uniforme, variando de un modo notable desde cincuenta años, en el caso de ciertos países de Europa, y si se considera el caso de los Estados Unidos y China, la variación tiende al infinito.

Con relación al aceite combustible, las cifras son menos exactas, debido al hecho de que por los actuales métodos, probablemente se conoce sólo el 20 por 100 del aceite que existe en el globo. Es de notar, a pesar de ello, que los recursos de

combustible líquido que los Estados Unidos tienen, según *The United States Geological Service*, ascienden a 43 millones de barriles, o sea seis billones de litros, cuyas existencias, al compás del gasto actual, sólo podrían durar cuarenta años.

Muestras

Las muestras fig. 1 y 2 son un tejido piqué de urdimbre en el cual entran dos urdimbres, uno de tela y otro de mecha, para dar relieve al tejido, y una sola trama.

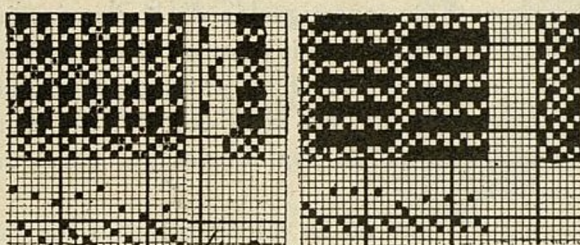


Fig. 1

Fig. 2

La relación de cuadrícula en la fig. 1 es de 4, 2, 2 y 2 por trama, o sea, 4 de primera, 2 de segunda, dos de primera y dos de segunda.

La relación de urdimbre es de 2 y 1, o sea, dos de primera y una de segunda, en la que teje la muestra.

Puede tejerse en 9 lizos, o sea poniendo 4 para la primera tela porque así van desnombrados los lizos.

La relación de cuadrícula en la fig. 2 es de 2 y 2, o sea 2 de tela y 2 de mecha.

El pasado del peine es a 2 y 4 hilos por palleta

Es preferible que los lizos que forman la tela sean 4 para que así no resulte tan nombrado el peine y se teje mejor

J. Solá.

Recortes

La Oficina Central Sadera hace público que durante los meses de septiembre y octubre recibirá las solicitudes de plantaciones de morera que los particulares y entidades deseen para la campaña de 1929-1930.

Las moreras serán cedidas gratuitamente, pero será de cuenta de los solicitantes el pago del transporte por ferrocarril desde los viveros hasta la estación de destino.

Las peticiones habrán de dirigirse al vicepresidente de la Oficina Central Sadera, ministerio de la Economía Nacional.

* * *

El departamento de Agricultura de Washington, cree que la cosecha del algodón de septiembre llegará a 14 millones, 825.000 balas, cada una de 500 libras de peso bruto. Estas cifras representan tan sólo el 55'4 por ciento de la cantidad normal.

Los futuros se cotizaban a tres dólares por bala, pues los negociantes calculaban que el informe que se obtendría, según las previsiones hechas el mes de agosto, sería de 15 millones de balas.

Al conocerse el informe del ministerio de Agricultura, inmediatamente el precio ha descendido un dolar.

* * *

Estos días ha estado en Barcelona míster Lindsay, representante en Europa de la American Cotton Shippers Assn., para ponerse de acuerdo con el Centro Algodonero de Barcelona a fin de establecer definitivamente los arbitrajes de algodón de nuestra plaza, como se viene haciendo en los más importantes mercados algodoneiros del mundo. Parece ser que la Junta directiva del Centro Algodonero de Barcelona, habiendo cambiado algunas impresiones con dicho señor Lindsay, le ha interesado para que gestione de la American Cotton Shippers Association (Asociación de Embarcadores Americanos de Algodón) para que el Cuarto Congreso Internacional Algodonero se celebre en Barcelona unos meses después del que celebrarán próximamente las Federaciones internacionales de fabricantes de hilados y tejidos de algodón, cuyo éxito está ya asegurado.

El poder conseguir para nuestra plaza los arbitrajes, y si se confirma la celebración del Cuarto Congreso Algodonero Internacional en Barcelona, además del Congreso que el próximo septiembre celebran los hiladores y tejedores de algodón, serían tres acontecimientos que redundarían en prestigio del comercio algodoneiro español y desde luego para bien de nuestra ciudad.

* * *

El *Commercial* recibe de Londres un informe sobre el descubrimiento de un nuevo material textil, que lleva el nombre de *algodón artificial*. Si bien faltan detalles exactos sobre las fibras, se deduce del informe que los preparativos para

la explotación comercial del nuevo producto se encuentran muy adelantados.

Es propietario del procedimiento para la obtención de la nueva fibra, la *English Artificial Cotton Production and Marketing Corporation*. El nombre de algodón artificial extrañará algún tanto, pues dicha materia no es otra cosa que unas fibras vegetales de cierto arbusto que puede ser cultivado en todas partes. Sus fibras son aptas a la elaboración de hilos, semejantes a los números más gruesos de los hilados de algodón.

Hace ya ocho años que la nueva fibra está en estudio. El llamado algodón artificial fué descubierto por una sociedad de naturalistas ingleses, que en Sudamérica se fijaron en la construcción peculiar de un nido de pájaros. Las fibras vegetales que en el nido se empleaban procedían de un arbusto, que los naturalistas trasplantaron en Inglaterra, donde se cultiva actualmente en los condados de Essex y Sussex. Se ha experimentado que la planta prospera incluso en terreno malo.

Las fibras se hallan en el tronco de la planta, y después de un tratamiento de dos horas y media, pueden ser elaboradas en cualquier máquina algodонера. Es muy apropiada la nueva fibra a la mezcla con la seda artificial, la natural, el algodón y la lana. El algodón artificial puede ser blanqueado, estampado y teñido solo o con el algodón.

La "English Artificial Cotton Corp." dice que el algodón artificial es tan resistente como el algodón natural.

Puede ser vendido a un precio fijo de 6 peniques por libra, lo cual, comparado con el algodón extranjero, representa un ahorro de 4 peniques por libra. Los productos secundarios del arbusto de la planta, que tiene una longitud de cinco a seis pies, es muy apropiada para la fabricación de listones para marcos y molduras.

El próximo año, la "Corporation" cultivará de tres a cuatro millones de libras de la nueva fibra, y al año siguiente esa cantidad será triplicada. Así, dentro de dos años la explotación estará tan adelantada que piensan poder abastecer la industria de hilados de números gruesos de la mitad de la materia prima que emplea.

* * *

Las mujeres que emplean depiladores para hacer más atractivas sus piernas, no tienen ra-

zón de quejarse de que las medias pierdan el color. Así lo declara la *National Association of Hosiery and Underwear Manufacturers*.

Los fabricantes de géneros de punto han tenido que sufrir en los últimos tiempos, numerosas quejas que ellos estiman injustificadas por parte de los consumidores, acerca de la poca duración de las medias que fabrican. Las mujeres han devuelto a los fabricantes, por mediación de los comerciantes al por menor una considerable cantidad de medias que decían haber usado una sola vez y que a pesar de haberlas lavado después cuidadosamente, presentaban unas fajas descoloridas.

Varios casos semejantes fueron sometidos al departamento de investigación de la Asociación Nacional de fabricantes de géneros de punto. Los análisis efectuados en el laboratorio del mismo han demostrado que las fajas descoloridas eran debidas al empleo de depilatorios por parte de las mujeres.

Es natural que no se puede culpar a los fabricantes de los deterioros sufridos por los géneros en semejantes casos. Los finísimos artículos de seda que tanto se han popularizado, merecen un cuidadoso trato por parte de las señoras que los usan, y no se les puede exigir que resistan a la acción de sustancias químicas perjudiciales.

Acondicionamiento Tarrasense

Movimiento durante el mes de Mayo de 1929

MATERIAS	N.º de bultos	KILOS	Bonificación máxima	Disminución máxima
Lana lavada . . .	1,377 balas	141,811'30		
" peinada . .	16,113 bob.	81,522'90		
" regenerada .	59 balas	8,830'20		
Hilo estambre . .	1,403 cajas	175,560'20		
Hilo estambre en paquetes . . .		43,862'60		
Puncha	254 balas	20,959'20		
Desperdicios . .	21 balas	2,023'60		
Seda artificial . .		159'00		
Seda natural . .				

Peso total kilos: 512,112'70

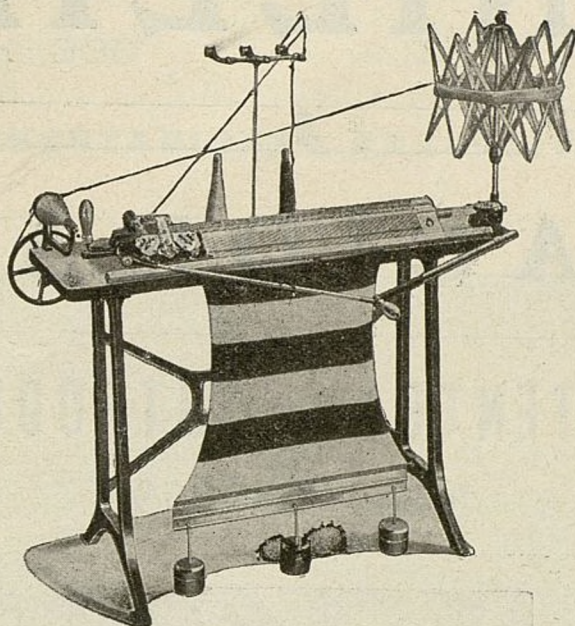
Operaciones: Numeraciones 45.—Desgrases (0)
Tarrasa 31 de Mayo de 1929

El director,
Francisco Pi de la Serra

Imprenta Layetana. — Bou de San Pedro, 9. — Barcelona

Máquinas Tricotasas **P E R S S O N S** corrientes y Jacquard la más perfeccionada, siendo sus placas de Acero contrastado lo que equivale a ser Acero puro.

Visitar
Exposición
Palacio
de Suecia



Agente General
para España:

Conrado
Capdevila

MUNTANER 1
Teléfono, 30924
BARCELONA

Fábrica de Perfumería y Esencias

Perfumes Delda

CONCESIONARIO DE LAS MARCAS

"Caccio", "Bebé", "Indu" y "Sara"

VALENCIA, 202
(Entre Muntaner y Aribau)

Barcelona

TELEFONO, 75472

VANILLINA

NACIONAL

CON PATENTE DE INTRODUCCION

Núm. 108958

Sintéticos

EUGENOL
ISOEUGENOL
HELIOTROPINA
CUMARINA
GERANIOL



Esencias

CLAVEL
LILAS BASE
ROSA
MUGUET
RETAMA

ESTERES

ACETATO DE BENZILO :—: BUTIRATO DE AMILO .—: ACETATO DE LIL-
NALILO :—: SALICILATO DE METILO :—: ACETATO DE FENILETILO
:—: ANTRANILATO DE METILO :—: DIFENILOXIDO

“VANILLINA Y DERIVADOS”

AVENIDA ALFONSO XIII, 319

:—:

BARCELONA

1.ª FABRICA NACIONAL DE PRIMERAS MATERIAS PARA

PERFUMERIA Y JABONERIA

ESPECIALIDAD EN SINTETICOS

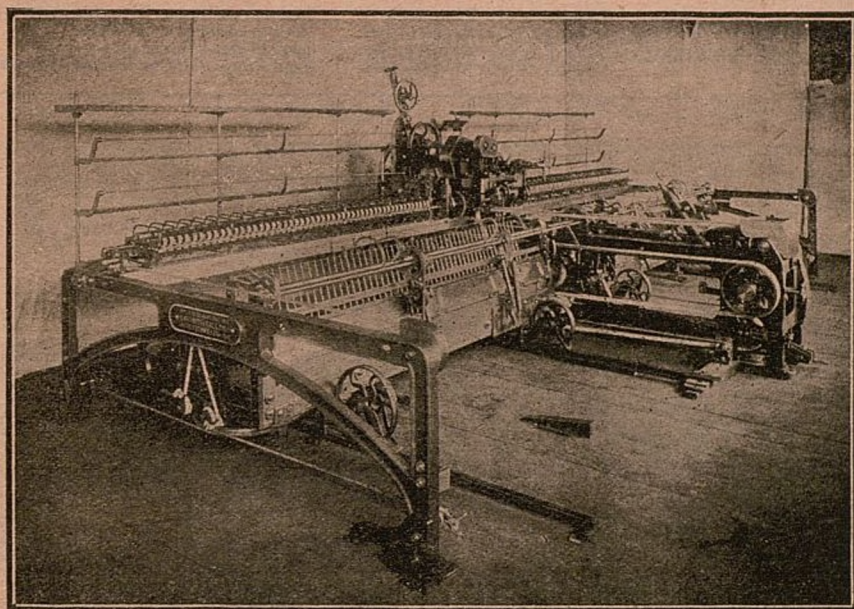
FRANCISCO PAHISSA

MAQUINARIA Y ACCESORIOS PARA LA INDUSTRIA TEXTIL

Calle Mallorca, 330

BARCELONA

REPRESENTACIONES EXCLUSIVAS



Ateliers de Construction de Bitschwiller á Bitschwiller-Thann. (Francia)

Maquinaria para la preparación hilatura y torcidos de la Lana
Peinada, Algodón, Seda y Schappe.

Manufactura Alsacienne de Broches de Sultz. (Francia)

Fábrica de piezas de recambio para maquinaria de peinajes,
hilaturas, tejidos y torcidos. — Especialidad en husos para
continuas, mecheras, selfactinas, etc., etc.

Ateliers de Construction H. Duesberg-Bosson de Verviers Bélgica

Maquinaria moderna para lana cardada y desperdicios de
algodón. — Surtidos a dos y tres cardas de todos sistemas.
— Especialidad en Selfactinas para hilar, de gran rendimiento.

INSTALACIONES COMPLETAS, DETALLES Y PRESUPUESTOS GRATIS

ATELIERS H. DUESBERG - BOSSON

CASA FUNDADA EN 1834

INGENIEUR-MÉCANICIEN

CASA FUNDADA EN 1834

Telegramas
BERGSON - VERVIERS

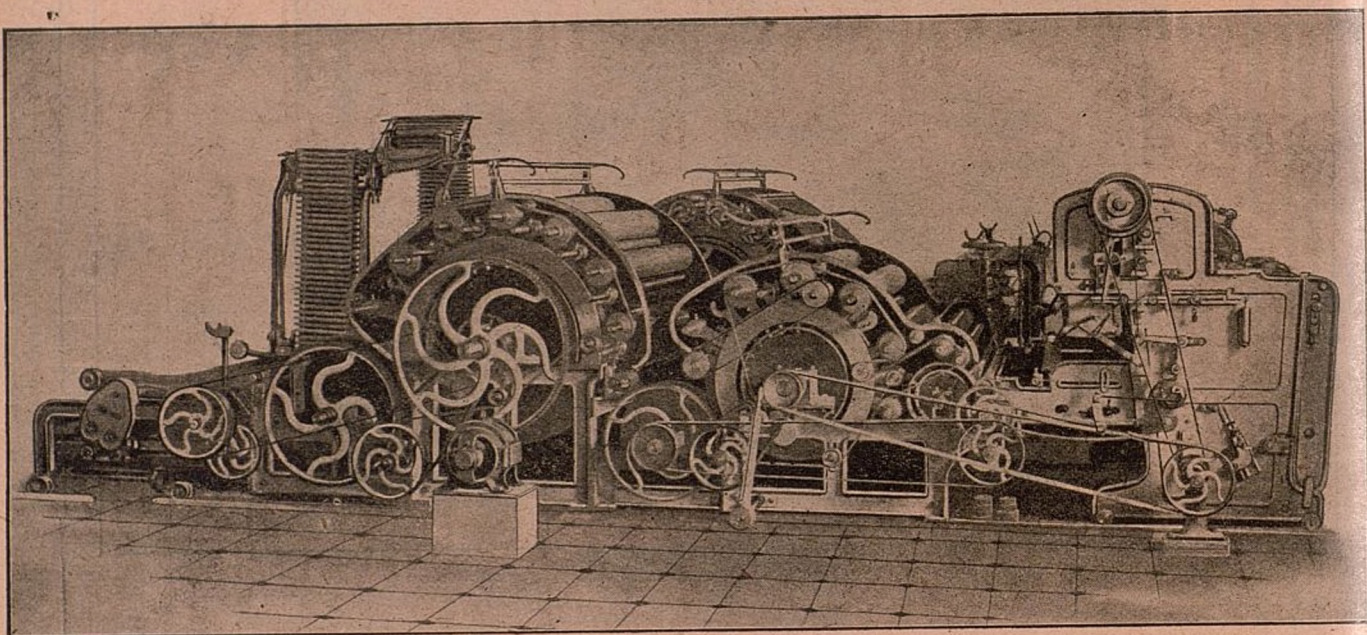
VERVIERS (Belgica)

Code: A. B. C. 5.^a Ed.
Bentley's Completa Code

RECOMPENSAS OBTENIDAS EN
LAS SIGUIENTES EXPOSICIONES:

Medalla de oro: París 1878.
Medalla de oro: Bruselas 1880.
Medalla de oro: Anvers 1885.
Medalla de oro: Anvers 1894.

Diploma de Honor: Bruselas 1897.
Gran Premio: Bruselas 1910.
Gran Premio: Gante 1913.
Gran Premio: Rio de Janeiro 1922-1923.



INSTALACIONES COMPLETAS DE HILATURAS

Surtidos de todos sistemas - Selfactinas

Maquinaria para preparar, cardar, hilar y retorcer las materias textiles

Diablos - Rompedoras - Batuares - Cargadoras - Retorcedoras

Cardas para lanas peinadas y mixtas

Máquinas para la fabricación de fieltros - Piezas de Recambio - Accesorios

Manufactura de guarniciones para cardas - Fundición de hierro

FABRICA DE TUBOS EN PAPEL PARA HILATURAS

BAJO LA FIRMA

H. DUESBERG - BOSSON FILS

Representante exclusivo para España: FRANCISCO PAHISA - Mallorca, 330 - BARCELONA

John Hetherington & Sons, Ltd.

MANCHESTER

Casa fundada en 1830.

PROPIETARIOS DE LA CASA

Curtis, Sons, & Company.

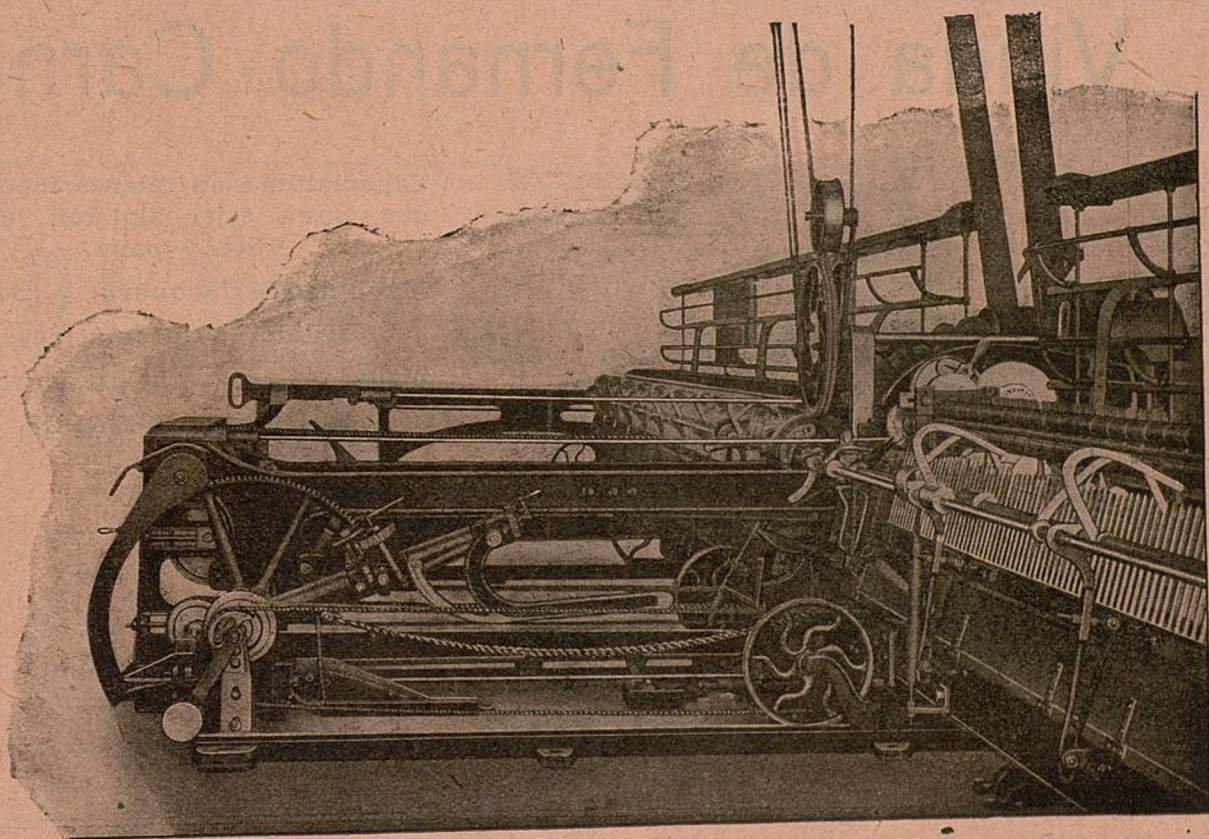
Fundada en 1804.

Constructores de toda clase de Maquinaria Textil
para las industrias de Hilatura de
Algodón, Desperdicios, Estambre, Lana, Seda, etc.

Máquinas herramientas.

Stock de Accesorios, Recambios y Piezas sueltas.

Presupuestos • Proyectos • Instalaciones completas.



REPRESENTANTE: **J A I M E C A S A L S**

Cortes, 657 - BARCELONA

Dirección telegráfica:
KSALS, BARCELONA

— TELÉFONO 52761 —

Clave: { A. B. C. 6.^a Edición.
Five - Letter Code.

**TALLERES DE MAQUINARIA
Y FUNDICIÓN**

HIJOS de JOSÉ CANELA

CATALUÑA (CHAFLAN ALI-BEY)

Teléfono 52522

BARCELONA

Maquinaria para la industria textil.
Aprestos. Tintorería y transmisiones
de todas clases. Piezas de recambio.
Engranajes fresados.

FUNDICIONES PARA GRANDES PIEZAS
PÍDASE EL CATÁLOGO

**Fábrica de peines
y lizos para tejidos**

**A. y J.
Vallvé**

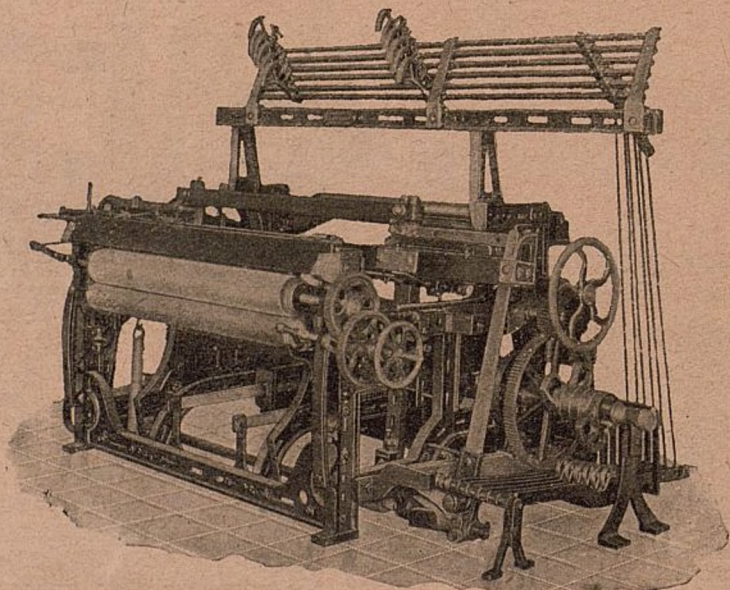
Ausias March, 77

Teléfono 51002

BARCELONA

Taller de Construcción de Maquinaria
con Fundición propia

Viuda de Fernando Carné



Especialidad en telares mecánicos para tejer algodón, seda, yute y pana.

Máquinas de Jacquard, de hierro.

Urdidores automáticos.

Maquinaria para la preparación.

RODAJES FRESADOS.



Pedro IV, 34

Teléfono 52652

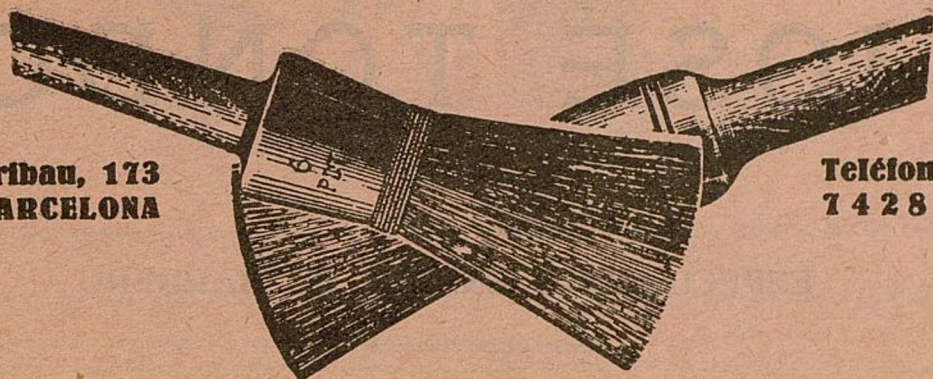
BARCELONA

ANUARIO TÉCNICO TEXTIL

PÍDASE EN NUESTRA ADMINISTRACIÓN:

BEATAS, 1, bis. - Teléfono 10141

BROCHAS Y PINCELES AL POR MAYOR
B. AGUSTÍ CERVELLÓ



Aribau, 173
BARCELONA

Teléfono
7 4 2 8 0

Único depositario para
España y Portugal de

E. LOISEAUX

La Capelle
(Francia)

D.^r Josep M.^a Petit Freixas

Ex-ajudant de la Facultat de Medicina i metge Radiòleg de l'Hospital Clínic

RAIGS X
TERAPÈUTICA FÍSICA
DIATERMIA

Rambla de Catalunya, 56, 1.^{er}
Telèfon 13223

Barcelona

FÁBRICA DE BROCHAS Y PINCELES

DE TODAS CLASES

JOSÉ TONDO

ESPECIALIDAD EN LAS DE BARBERO

Salud, 72 (Gracia)

Teléfono 70733

BARCELONA

BODEGAS REUNIDAS

VINOS FINOS DE MESA

BRILLANTE - Rioja blanco estilo Sauternes

GRANATE - Rioja tinto

CONDAL - Rioja blanco y tinto



Manuel Urrutia e Hijos

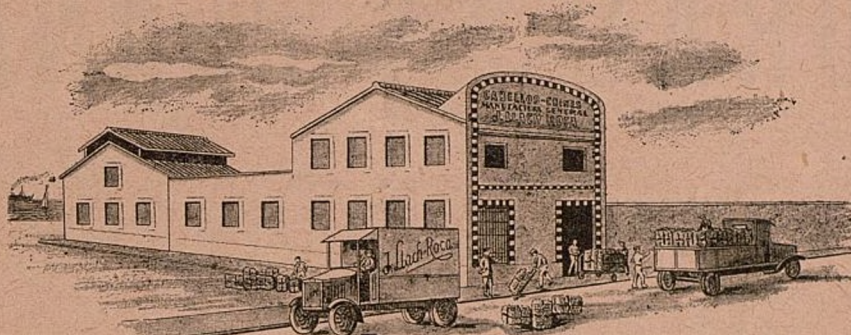
Rambla Santa Mónica, 8 y 10

— Teléfono 16119

— BARCELONA

GRAN FABRICA DE CRIN ANIMAL RIZADO

PRIMERA MANUFACTURA NACIONAL



Suministros al Estado, Compañías ferroviarias, Empresas de Construcción Naval y de Automóviles

Artículos generales para Tapicerías, Carrocerías, Sillerías, Guarnicionerías y Colchonerías

Crin animal y vegetal — Muelles de acero cobrizo — Arpilleras de yute
Lonas — Lonetas — Cañamazos — Borrás — Boatas — Napas de algodón
blanco — Filtro guata — Telas blancas — Cinchas de yute y de algodón
Miraguano — Plumas y Duvet — Lana de corcho — Franjas, galón y cintas
Motas de Lana — Cuerdas e hilos — Máquinas para escarpir crines y lanas
Cueros artificiales — Tachuelas — Clavos, etc., etc.

JOAQUÍN LLACH ROCA

Fábrica y Despacho: E. Maristany, 71 y 73 — BADALONA

Teléfono B 143 — Dirección Telegráfica: LLACRIN-BADALONA

Casa en Barcelona: Lauria, 73 -- Teléfono 70713

Compra - Venta de Fincas
Terrenos - Administraciones

Hipotecas - Colocación
: : de capitales : :

Contratación Inmobiliaria

BARCELONA

Plaza de Cataluña, 6, 2.º

Teléfono 21351

BADALONA

Santa Madrona, 77

SIDRAL PLANAS



EL MEJOR REFRESCO



LABORATORIO DEL DR. PLANAS

VILADOMAT, 48 - TELÉFONO 32701

BARCELONA

TEPISUM

Pintura de Cuadros al Oleo para Despacho

Vistas de Fábrica y alegorías de la Industria Textil englobada o determinada a especialidades, hilados, tejidos, aprestos, tintes, etc.

Tapices Artísticos

Estilo, Epoca, Interpretación de temas escogidos

Se pintan por encargo a precios módicos

Pintura y Decoración de Jarros artísticos

Dibujos para Catálogos y retoque de fotografías industriales

BEATAS, 1 BIS, 1.º, 1.ª

BARCELONA